

# 1 CORINTIOS

## Yi Midügpí Necy Huidibi San Pablo Yajniejx Je Mibijcpidijc Jim Corinto

1-2 Ich Pablo, Dios jadu'n tzojcp co Jesucristo xyajniñicyich co ngapxhuäcxibyich yi' y'ayuc. Ich etz ajt nmigüg Sóstenes nijayñybich miich ajcxy tüg'óciy huidibi jim Corinto huidibi mijpidacp Dios etz ñayyöymújcigixy jim mñid Dios ycixpi. Nijayñybich miich ajcxy huidibi Dios ti yaj'ahuimbijttäy tudägy mñid Jesucristo co y'o'cy mñid ajcxy mbocy ycixpi. Nijayñybich miich ajcxy huidibi Dios ti huin'ixy, jaydēbi mñid'idipy huädz jot huädz huinma'ñ. Nañ jadu'n nijayñybich tüg'óciy je jäy huenyma'amyity huidibi Dios mibijctzoob ojadajtp mñid ich ajt nHuindzin Jesucristo yxi. <sup>3</sup> Ndzojcpich co ich ajt nDios Teedy etz ajt nHuindzin Jesucristo oy'ajt may'ajt tunipy mñid miich ajcxy, etz xyajjotcugihuipy ajcxy.

### *Oy'ajt mñid Cristo ycixpi*

<sup>4</sup> Nyajnajxypich Dioscojuyip ma Dios jabom jabom mñid miich ajcxy ycixpi, mñid co Dios may'ajt oy'ajt ti tuñ mñid miich ajcxy ycixpi ma Jesucristo. <sup>5</sup> Co ti mmijpidaaccixy Jesucristo, oybi ti mbaatcixy ma tüg'óciy mdzinaayin mjogy'ajtin. May'amy capxy ayuc oybi ti mbaatcixy, etz may'amy huinma'ñ oybi ti mbaatcixy. <sup>6</sup> Ma miich ajcxy mdzinaayin mjogy'ajtin etz mgapxy

m'ayuc ñiguëxigipy Cristo ytiy'ajt etz ymic'ajt. <sup>7</sup> Dios miich ajcxy ti xymöy tüg'óciy ymic'ajt. Ca' ti myajtigoy'ijtcixy ma mdzinaayin mjugy'ajtin huídibi Dios ñiyejcpy, ma je' m'ahuijxcixy co Dios yajñiguëxigañ jadüg'oc ya naaxhuiñ ajt nHuindzin Jesucristo. <sup>8</sup> Jesucristo miich ajcxy xyhuijtz'ijtp tudägy, ixti cooni ycixipy tigoyipy je naaxhuiñybi, e co anajty yi' tiyduñ naaxhuiñyjäy ajcxy müid ypocy ycixpi, ca' miich ajcxy mbocycähuipy. <sup>9</sup> Dios yjatytimycuydunipy yi' y'ayuc müid miich ajcxy, ca' xy'ixmadzaangixy ni mina xii, com yi' ti xyhuin'ijxcixy co müid mnaymigüg'ájtigixy yi' y'ung, ich ajt nHuindzin Jesucristo.

*Naybije-huäcxii ma je mibijcpidije*

<sup>10</sup> Migügtije, ich miich ajcxy nminucxtacyp müid Jesucristo yxii co tungixy may'ajt nay'ayuc-huinjihuiiyigix, e ca' mnaybije-huäcxigixy. Tzinaaygix xic xon müid tú'ciy mjot mhuinmañ. <sup>11</sup> Miich ajcxy migügtije, ti je Cloé y'amigügtije xyajnimäyich co ooy miich ajcxy mnaychip'ijxigixy, e ca' mnay'ayuc-huinjihuiiyigixy. <sup>12</sup> Müid jada ycixpi nmínañich co nijëjity miich ajcxy jadu'n mínaangixy: "Ich Pablo nmijnicxpejtpyich." E nijëjity ymínaangixy: "Ich Apolos nmijnicxpejtpyich." E nijëjity ymínaangixy: "Ich Pedro nmijnicxpejtpyich." E nijëjity ymínaangixy: "Ich Cristo nmijnicxpejtpyich." <sup>13</sup> ¿Nej Cristo ti ñaybije-huäcxyii? Ca'. ¿Nej Pablo yajcruudzpejti müid miich ajcxy ycixpi? Ca'. ¿Nej ti miich ajcxy mnibejtcixy müid Pablo yxii? Ca' yjadu'nity.

14 Nyajnajxypich Dioscojuyip ma Dios co ca' jac ni pin ich ti ngayajnbety. Jēda'ajty ti nyajnbetyich Crispo etz Gayo. 15 Jadu'n ti nduñich je'gixpi co ca' huaad jāy ajcxy yminaangixy co ti ajcxy ñibety mīd Pablo yxi. 16 Nañ jadu'n ti nyajnbetyich yi Estéfano mīd yi' yjuugy ymīgüg ajcxy. Jac ni je' ca' njäytechich pen ti nyajnbetyich. 17 Com Cristo ca' xyquejxyich jāy yajnbetpi. Hue' janchtiy ti xyquexyich co ngapxhuäcxibich yi' y'ayuc ytiy'ajt oybi. Ca' nyajtuñich ixpiçytijc y'ayuc yhuinma'ñ. Co ixypy nyajtuñich ixpiçytijc y'ayuc yhuinma'ñ, naadig'ajt ixypy co Cristo y'o'cy ma yi' cruudz mīd ajt nbocy ycixpi.

*Cristo ymīd Dios ymic'ajt etz yi' y'ixpiçin etz ytiy'ajt*

18 Yi jāy ajcxy huīdibi y'alma tīgoyam, loci huinma'ñ yi' tijcixy co Cristo y'o'cy ma yi' cruudz mīd ajcxy ypocy ycixpi. Per ich ajt pinjaty y'alma nīdzögam, hue' minaanim co jada ayuc tiy'ajt mīd Cristo ycixpi, ymīd yi' Dios ymic'ajt. 19 Com jaybety jadu'n ma Dios ñecy, ma Dios jadu'n ymina'ñ: Nyajtigoyaamybich yi' ixpiçytijc y'ayuc yhuinma'ñ. Njibijcibich yi' cohuinma'ñyājydijc ajcxy yhuinma'ñ.

20 ¿Ti mic'ajt ymīd yi' cohuinma'ñyājydijc ajcxy? ¿Ti mic'ajt ymīd yi' ixpiçytijc? ¿Ti mic'ajt ymīd yi' huīdibi ajcxy nay'ixquipxip mīd ixpiçin? Ca' ti mic'ajt mīdity yi' ajcxy, com Dios ti yaj'ahuimbity yi' naaxhuiñ y'ixpiçin tzuu huinma'ñ loci huinma'ñ. 21 Com Dios jadu'n ti tzocy co jāy ajcxy ca' padaangixy Dios ytiy'ajt ma yi' naaxhuiñyājy ajcxy y'ixpiçin. Dios yjāygīdacpy co jēbi jāy

ajcxy y'alma ñidzögipy co ajcxy mibigipy je Dios y'ayuc huídibi ngapxhuäcxypich. Je Dios y'ayuc ytiy'ajt huídibi ich ajcxy ngapxhuäcxpy, yi' yi naaxhuiñyäjy ajcxy huinjihuüygyxyp nej tzuu huinma'ñ loci huinma'ñ.

<sup>22</sup> Yi judíojäy ajcxy ooy tzachtzojccixy co Dios tunipy ijsxpejt mijhuinma'ñybi. Yi griego jäy y'ixtaaygyxyp ayuc huinma'ñ etz huenhuídibity ixpjcín. <sup>23</sup> Ich ajcxy ngapxhuäcxich co Cristo y'o'cy ma yi cruudz mïd jäy ajcxy ypocy ycixpi. Yi maybi judíojäy ajcxy ca' mijpídägaangixy ca' cöbigaangixy ich ajcxy n'ayuc. Etz yi maybi jäy ajcxy huídibi ca'p yjudíojäyity, hue' tijcixy co tzuu huinma'ñ loci huinma'ñ ich ajcxy n'ayuc.

<sup>24</sup> Per yi jäy ajcxy huídibi Dios ti yhuin'íjxigixy, huen yjudíojäyity, o huen ycajudíojäyity, hue' ajcxy tijcixy co je Cristo ymïd anajty Dios ymic'ajt etz ymïd anajty Dios y'ayuc ytiy'ajt. <sup>25</sup> Co ixpicytjic tijcixy co Dios ytung, tzuu huinma'ñ loci huinma'ñ je', ñigí jac'oyhuinma'ñ yi' huídibi Dios tumyb, ca'ydi huídibi jäy ajcxy ytumyb. Co ixpicytjic yminaangixy co Dios ca' ymic'ajt mïdity, ñigí jacmic'ajt mïd yi', ca'ydi huídi jäy ajcxy ymïd.

<sup>26</sup> Migügtjic ajcxy, huinmay miich ajcxy jadu'n nej Dios ti xyhuin'ijxcixy. Ni may miich ajcxy huídibi ca' y'ixpicyity, tím nihueeni huídibi ixpicyip ma miich ajcxy. Ni may miich ajcxy huídibi ca' ti mic'ajt, ca' ti ane'mín mïdity. Ni hueeñ miich ajcxy huídibi mic'ajt mïd etz ane'mín mïd. Ni may miich ajcxy huídibi oyñipinjäyity. Ni hueeni miich ajcxy huídibi y'ap yteedy rey'ajtp. <sup>27</sup> Per Dios ti huin'ixy yi jäy ajcxy huídibi ca' y'ixpicyity co jadu'n yajtzo'yduna'ñ yi ixpicyjäy yi

cohuinma'ñjāy. Dios ti huin'ixy yī jāy ajcxy huídibī ca' ti mic'ajt mīdity, mīd co jadu'n yajtzo'yduna'ñ yī jāy ajcxy huídibī mic'ajt mīd, ane'mīn mīd. <sup>28</sup> Dios ti huin'ixy huídibī jāy ajcxy ca' mij'ijx mijpidaaccixy, huídibī jāy ajcxy ytiipy co ca' y'oyity. Dios jadu'n tuuñ co yajcōdigoya'ñ yī huídibī jāy ajcxy mij'ijxp mijpidacp, je huídibī jāy ajcxy ytiipy co y'oyity. <sup>29</sup> Jadu'n Dios ytuñ co ca' tzocy co ni pinjāy ca' ñaygōmayiib cī'm ma yī yhuinduu. <sup>30</sup> Per Dios cī'm yaj'oyiipy nej jēbī miich ajcxy myajpatcixy mīd Cristo Jesús. Dios cī'm yaj'oyiipy nej jēbī ajt nbaatim ixpijcin ma Cristo. Nañ jadu'n yaj'oyiipy nej jēbī Cristo xyaj'ahuimbijtim tudāgy, jaydēbī Dios xycōbijcim nej tudāgy jāy. Nañ jadu'n Dios yaj'oyiipy nej jēbī huaad nbaatim ajt nhuādztot nhuādzhuinma'ñ ma Cristo. Nañ jadu'n Dios yaj'oyiipy nej jēbī Cristo xyñihuaanīm ajt n'alma etz njugy'ajtin. <sup>31</sup> Paady ycixpi jaybety ymiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n ymīna'ñ: “Pinjaty naygōmayaanip cī'm, huen naygōmayii mīd co mībicy ajt nHuindzin Dios.”

## 2

### *Je y'ayuc ytiy'ajt, je Cristo huídibī cruudzpejt*

<sup>1</sup> Per co n'oyich ma miich ajcxy jayhuin, ngapxhuācxyich anajty Dios y'ayuc ytiy'ajt, oy'amy nyaj'ixpijcyich, ca' nyajtuñich ixpijyāy ajcxy y'ayuc, etz nañ jadu'n ca' nyajtuñich tzipjatypi ayuc. <sup>2</sup> Co jīm n'ijtyich ma miich ajcxy jayhuin, chi nhuinma'ñybidacyich co ca' jac ti ayuc ti huinma'ñ nyajmīdmīydāgaangixy, jē'yī janchtiy nyajmīdmīydāgaangixy Jesucristo

etz jadu'n nej je' yajcruudzpejtí mïd jäy ajcxy ypocy ycixpi. <sup>3</sup> Co jim ïch anajty nyajpaadyich ma miich ajcxy, chi ooy yung naxy naybidaacich, ooy ndzigiiy njihuïyich. <sup>4</sup> E co nmïdmïydaacyich miich ajcxy, co ngapxhuäcxyich Dios ytiy'ajt ma miich ajcxy, ca'pi ïch miich ajcxy nyajmibicy mïd ixpicytjic y'ayuc mïd tzipjatypi ayuc. Je Espíritu Santo xypubejtpich anajty co ajcxy nyaj'ijxy Dios ymic'ajt, e paady ycixpi ti ajcxy mmibijccixy Dios y'ayuc. <sup>5</sup> Jadu'n je Espíritu Santo xypubetyich anajty, jigix miich ajcxy mijpïdägipy Dios, ca' nmïnaanim mïd co ti mmïdoogixy oyjatypi ayuc huïdibi jäy ajcxy ti cojy ti macxy. Ti mmijpïdaaccixy Dios com ti m'ijxcixy ti mjihuïygixy Dios ymic'ajt.

*Dios xyajnejhuïyim yi' ytiy'ajt mïd y'Espíritu Santo*

<sup>6</sup> Oy co ti nyajmibicyich miich ajcxy mïd ayuc huïdibi ca' chipjatyity, per nañ jadu'n nyaj'ixpicyich oyjatypi ayuc tzipjatypi ayuc yi mibijcpïdjic ajcxy tïbi yhuinma'ñ ymiinni ymejchni. Tigachjaty ïch n'ayuc ndiy'ajt e ca' ñaybadyii mïd naaxhuiñjyäy ajcxy y'ayuc ytiy'ajt huïdibi ca' mibijccixy huïdibi tzinaayb jugy'ajtp jadachambi xii jadachambi tiempo. ïch n'ayuc ndiy'ajt ca' ñaybadyii mïd je jäy ajcxy y'ayuc ytiy'ajt huïdibi ane'mb ya naaxhuiñ, yi jadu'mbi jäy yi' ajcxy yjugy'ajtin cixamb tigoyamb tüccí'yi. <sup>7</sup> ïch ajcxy nyaj'ixpijcpy Dios y'ayuc ytiy'ajt huïdibi ca' ni pin jecy'ajty nejhuïy huinjihuïy, je ayuc tiy'ajt huïdibi Dios ymïd coyüch, je ayuc tiy'ajt huïdibi Dios ti cojy ti macxy jecy'ajty ca'ni

anajty naaxhuiñybi chondacy. Dios ycoj ymacx jada ayuc, jaydëbi ajt n'alma ñidzoocim huinixi huinitempo. <sup>8</sup> Ni tüg mij'ane'mbi huidibi tzinaayb jadachambi xii jadachambi tiempo, ca' huinjihuüy jada ayuc. Co ixypy ajcxy huinjihuüy, ca' ajcxy cayajcruudzpejty je Huindzin Dios y'ung, je huidibi müid Dios y'oy'ajtin ymij'ajtin. <sup>9</sup> Com ca' ajcxy huinjihuüy Dios y'ayuc, paady ycixpi jaybety ymiñ ma Dios ñecy, ma jadu'n ymina'ñ:

Ni tüg jäy ca' ixu, ni tüg jäy ca' midoy, ni tüg jäy ca' yhuinma'ñybaady jadu'n nej Dios ni'ixiy müidity müid je jäy ajcxy ycixpi huidibi yi' mijpidaacip yajmij'ajtip.

<sup>10</sup> Müid co nmijpidaacim Dios, paady ycixpi Dios yaj'oyiy nej jëbi je Espíritu Santo xyajnejhuüyim yi' ytiy'ajt. E je Espíritu Santo yhuinjihuüydaayb ñejjihuydaayb tüg'óciy, ixti yhuinjihuüydaayb nej Dios yhuinma'ñ ti pidägy co tuna'ñ, je huidibi ca' pin nejhuüy.

<sup>11</sup> Ca' pinjäy jëbi huinjihuüy nej jadügpä jäy yjot yhuinma'ñ müidity. Je jäy yci'mhuinma'ñ jëbi huinjihuüy nej je' yci'mjot yci'mhuinma'ñ müidity, ca' jac pin. Nañ jadu'n ca' jac pin jëbi huinjihuüy nej Dios yjot yhuinma'ñ müidity. Dios yci'mjihui'ñ huinjihuüy nej Dios yjot yhuinma'ñ müidity.

<sup>12</sup> Dios ca' xyaj'adigüyim xyajjottigüyim huingjäy yjihui'ñ ymic'ajt. Hue' Dios xyaj'adigüyim xyajjottigüyim yi' yci'mjihui'ñ yci'mmic'ajt, paady ycixp jëbi nhuinjihuüyim tüg'óciy huidibi ti xy-mooyim. <sup>13</sup> Ich ajcxy nyajmüdmüydacpy mich ajcxy je ayuc tiy'ajt huidibi je Espíritu Santo xyaj'ixpíjccixyich. E ca' nyajmüdmüydaaccixy je

tıy'ajt huıdibi ti n'ixpıcyıch ya naaxhuiñ huıdibi jäy ajcxy ti cojy ti macxy. Nyaj'ixpijccıxy Dios y'ayuc ytıy'ajt huıdibi je Espıritu Santo xyajnejhuııyıch. İich ti nyaj'ixpıcyıch yi' ajcxy huıdibi mııd Dios yjıhuı'ñ ymıc'ajt ma y'aa yjot.

<sup>14</sup> Pınjaty ca' mııdıty Dios yjıhuı'ñ ymıc'ajt, ca' yi' cöbigañ je tıy'ajt huıdibi je Espıritu Santo xyajnejhuııyım. Com yi' ajcxy ytıjp co jada tıy'ajt tzuu huınma'ñ locı huınma'ñ yi'. Nañ ni ca' ajcxy Dios ytıy'ajt huınjıhuııyı, com ca' ajcxy mııdıty Dios yjıhuı'ñ ymıc'ajt huıdibi yajnejhuııyb Dios ytıy'ajt.

<sup>15</sup> Je jäy huıdibi ymııd'ajtıpy Dios yjıhuı'ñ ymıc'ajt, yi' jėbi yajcıyöy yajtecyöy tüg'öcıy pınjaty yjot yhuınma'ñ. Per ca' yi' huaad pınjaty yajcıyöyii yajtecyöyii yjot yhuınma'ñ. <sup>16</sup> Com jadu'n Dios ymına'ñ ma ñecy: “¿Pın jäy huınjıhuııyb nej Dios yhuınma'ñymııdıty? Ca' ni pın. ¿Pın jäy huaad Dios yaj'ixpıcy? Ca' ni pın.” Oy ca' pın huınjıhuııy jecy'ajty nej Dios yhuınma'ñymııdıty, jadachambı ich ajt nhuınjıhuııyım nej Cristo yhuınma'ñymııdıty.

### 3

#### *Je huıdibi ajcxy mııbjcp ytungıxy ma Dios*

<sup>1</sup> Mıgügtıjc ajcxy, co ti n'oyıch ma mııch ajcxy, chi nmııdmıydaaccıxy jadu'n nej jıhuııy mııch ajcxy mhuınma'ñymııdıty nej naaxhuiñyjäy ajcxy yhuınma'ñymııdıty huıdibi ca' ymııbjccıxy. E ca' anajty mııch ajcxy mııdıty je mhuınma'ñ huıdibi je Espıritu Santo yejcpy. Mııch ajcxy mmııbjcın ma Cristo jadu'n yi' nıpaady nej ma'xungdıjc ymııbjcın. <sup>2</sup> Tı nyaj'ixpijccıxy Dios y'ayuc huıdibi

ca' jëbi tzip mhuinjihuüygixy. Jadu'n nipaady nej jäy ajcxy yaj'ügy leche yi ma'xungdijc, mïd co cacöbigañ caayin uucin huidibi jemxy cidacp ma yjot. Ca' miich ajcxy anajty ti mnayñi'ixüygixy ma mjot mhuinma'ñ nej jëbi mhuinjihuüygixy Dios y'ayuc yi tzipjatypi. Chambaadni ca' mnayñi'ixüyiini ajcxy ma mjot mhuinma'ñ nej jëbi mhuinjihuüygixy yi tzipjatypi ayuc. <sup>3</sup> Chambaadni miich ajcxy myajtuñ mjot mhuinma'ñ jadu'n nej naaxhuiñjäy ajcxy mïdity huinma'ñ ca'pi ymibijccixy, chambaad mmi'ijxtinaaygix yi migügtijc, chambaad mnaychip'ijxigix naybijc-huäcxigix. Jadu'n m'idüitzcixy nej jacjadyii jäy ajcxy y'idüitzcixy huidibi ca' ymibijccixy. <sup>4</sup> Com nijëjity miich ajcxy minaangixy: "Iich naygomajtzip ma Pablo." Etz nijëjity minaangixy: "Iich naygomajtzip ma Apolos." Jada je tiy'ajt co ca' mnay'ayuc-huinjihuüygixy tim jadu'n nej jäy ajcxy ca' nay'ayuc-huinjihuüygixy huidibi ca' mïdity Dios yjihui'ñ ymic'ajt.

<sup>5</sup> ¿Pin je' je Apolos? ¿Pin je' je Pablo? Iich Pablo etz Apolos nimetz ajcxy nduñ ma Dios ytung, e iich miich ajcxy nyajmibijccixy Cristo. Iich ajcxy nduñ nidüg nidüg je tung huidibi Dios xymooyich. <sup>6</sup> Iich jayijp'aty miich ajcxy ti nyaj'ixpicyich, e Apolos jac'axam. Jadu'n miich ajcxy nipaady nej tüg moc cam huidibi iich ti nnipy, e Apolos jac'axam ti pidägy nï. Per Dios ti yajyeegy je moc. <sup>7</sup> Ca' ytimyñejity pin ti yñipy, e pin ti pidägy je nï. Dios yi' tügpaic copicyip. Com yi' yajyeecp je moc. <sup>8</sup> Yi' huidibi niip etz yi' huidibi nï pidacp, quipxyjaty ajcxy. Dios yegamb je oy'ajt ma nidüg nidüg

jadu'n nej anajty ti ytungixy. <sup>9</sup> Com ñch etz Apolos naymīgüg'ájtibich ajcxy ma Dios ytung. Jadu'n miich ajcxy nipaady nej Dios ycam huídibi Apolos ti tuñ etz huídibi ñch ti nduñ.

Nañ jadu'n miich ajcxy nipaady nej tüg tijc huídibi Dios ycojpy. <sup>10</sup> Dios ti xyajñibicyich yi' ytung ndunipyich. Ti nyaj'ixpicyich miich ajcxy Dios y'ayuc ytiy'ajt. Jadu'n ñch nipaady nej tüg pojtzpi oybi huídibi ti yajtzondägy je tzaadijc poch. Chi huingjäy xyjacyaj'ixpijccixy. Jadu'n yi' nipaady nej huingbi pojtzpi huídibi je tzaadijc poch jacjippodzñyb. Copicy co nidüg nidüg huídibi yaj'ixpijcp Dios ytiy'ajt yajxon yaj'ixpijccixipy. <sup>11</sup> Dios ti pidägy Jesucristo tügpaic huídibi huaad nmibijcim, e ca' huaad pidacy huingbi. Jadu'n Jesucristo nipaady nej tüg tijcpoch chondägy. <sup>12</sup> Co pinjaty yaj'ixpicy Dios y'ayuc ytiy'ajt tiydudägy, chi jadu'n nipaady nej jihuïy pinjaty tijcpojtzp miid ori, miid plata etz miid tzaa oyjatypi. Pinjaty ca' yaj'ixpicy yajxon Dios ytiy'ajt, jadu'n nipaady nej jihuïy pinjaty tijcpojtzp miid quipy, miid miy, etz miid moc'aay. <sup>13</sup> Jiini co anajty xñ tiempo paady mina Cristo tiyduna'ñ yi' yjäy huin'it ñiguëxigipy nej Dios ytumbi ajcxy ti ytungixy co ti yaj'ixpijccixy. Niguëxigip pen oy ti yaj'ixpijccixy Dios ytiy'ajt, o pen ca' oy ti yaj'ixpijccixy. Jadu'n nipaady nej Dios jñin pidägy ma je tijc, e je quipy, je miy, etz je moc'aay tigoydähuipy ma je jñin. Etz je ori, plata etz tzaa oyjatypi ca' ytigoydähuipy miid je jñin. <sup>14</sup> Peni oy yajxon pinjaty ti yaj'ixpicy Dios ytiy'ajt, chi Cristo premio möhua'ñ jada jäy co ooy yajxon ti yaj'ixpicy. E jadu'n yi' ytung nipaadip nej

je ori, plata, etz tzaa'oyjatypɪ huɪdɪbɪ ca' ytɪgooy ma je jɪn. <sup>15</sup> Pen je Dios ytumbɪ ca' oy yajxon tɪ yaj'ixpɪcy Dios y'ayuc ytɪy'ajt, chɪ ca' premio pada'ñ. Jadu'n yɪ' ytung nipaadɪp nej je quipy, je mɪy, etz je moc'aay huɪdɪbɪ tɪ ytɪgoy ma je jɪn. Jadu'n nipaadɪp mɪɪd jada jäy nej jɪhuɪy tɪ ñaxy jɪnjoty, e tɪ ytɪgoydäy ma je jɪn tijaty ymɪɪd, je'yɪ yjugy'ajtin tɪ yajtzögy.

<sup>16</sup> ¿Nej ca' mnejhuɪygyxy? Pen Dios yjɪhuɪ'ñ ymɪc'ajt yajpat ma mɪɪch ajcxɪ, jadu'n nipaady nej jɪhuɪy Dios cɪ'm tɪ chɪnaydacpɪcy ma mɪɪch ajcxɪ, nej jɪhuɪy mɪɪch ajcxɪ Dios xytɪjc'adyɪ. <sup>17</sup> Pen jɪ pɪnjaty huɪdɪbɪ yajhuɪndɪgoy Dios chɪnaydac, huɪn'it Dios yajtɪgoya'ñ jada jäy. Yɪ Dios chɪnaydac huädz'it amay'it yɪ', com Dios tɪ chɪnaydacpɪcy ma mɪɪch ajcxɪ huɪdɪbɪ mɪbɪjccɪxp.

<sup>18</sup> Ix mnayhuɪn'ɪnɪgɪx cɪ'm. Pen nidügtɪ mɪɪch ajcxɪ mnaydɪjyɪ co oy ixpɪcyɪty ma naaxhuɪñyjäy y'ixpɪcɪn, copɪcy jäydɪgoyɪpy yɪ' y'ixpɪcɪn, jɪgɪx ixpɪgɪpy Dios ytɪy'ajt. <sup>19</sup> Yɪ naaxhuɪñyjäy y'ixpɪcɪn jadu'n nipaady mɪɪd Dios nej tzuu huɪnma'ñ locɪ huɪnma'ñ. Paady jadu'n yjaybetyɪty ma Dios ñecy ma jadu'n ymɪna'ñ: “Dios yajpocycähuɪp yɪ ixpɪcytɪjc mɪɪd yɪcɪ'm'ayuc mɪɪd co chachnaygömayɪ.” <sup>20</sup> E jadu'n yjaybetyɪty jadüg'it ma Dios ñecy ma jadu'n ymɪna'ñ: “Je Huɪndzɪn Dios ñejhuɪyb co yɪ ixpɪcytɪjc y'ayuc yhuɪnma'ñ ca' choobaady.” <sup>21</sup> Nɪ pɪn ca' huaad amɪj agɪx ñayjɪhuɪyɪ, mɪɪd co mɪjɪncxpety oyñɪpɪn y'ayuc. Mɪɪch ajcxɪ mɪɪd'ajttaayb tüg'ócy tijaty. <sup>22</sup> Mɪɪch ajcxɪ mɪɪd'ajtpy Pablo, Apolos etz Pedro. Nañ jadu'n mɪɪch ajcxɪ mɪɪd'ajtpy je naaxhuɪñyɪbɪ,

je tzajp, je jugy'ajtin, je o'cin, je xii je tiempo huídibi ji yajpatp, etz huídibi mim cidaacp. <sup>23</sup> Je Cristo mii'd'ajtpy miich je' ajcxy cï'am etz Dios ymii'd'ajtpy Cristo cï'am.

## 4

### *Je apóstoles ajcxy ytung*

<sup>1</sup> Jëbi jadu'n co iich etz Apolos, iich miich ajcxy xytijcixy Cristo ytumbi huídibi Dios ti xyajñibíjccixyich, nyaj'ixpíjccixyich etz nguend'ájtccixyich yi' y'ayuc ytiy'ajt huídibi jecy'ajty ca' pin nejhuiy huinjihuiy. <sup>2</sup> Pinjaty cuend'ajtp huingjäy yje', copicy tiydudägy ytunipy, jaydëbi yi' yhuindzin yjäygidägiiyb yi' ytung. <sup>3</sup> Per ca' ooy nduñich cuendi co miich ajcxy xyajcïyöy xyajtecyöy iich nbocy. Nañ jadu'n ca' ooy nduñich cuendi co ixypy tüg juez yajcïyöy yajtecyöy iich nbocy. Nañ jadu'n ca' nyajcïyöyich nyajtecyöyich ngi'mbocyich. <sup>4</sup> Ca' nayjihuiyijich co nmídundigooyich miich ajcxy. Ca' jadu'n nmína'ñich co ca' ma ndundigooyich. Hue' ajt nHuindzin Jesucristo yi' je' xyajcïyöyip xyajtecyöyip iich nbocy, ca' jac pinjaty. <sup>5</sup> Paady ycixpi ixmajtzcix jadu'n nej miich ajcxy xypocy'ijxcixy jayijpni ma ca'ni Jesucristo ymiñ jadüg'oc ya naaxhuiñ. Ahuijxcix co Jesucristo yajniguëxigaani je jäy ajcxy ypocy huídibi cham ca' ñiguëxigy, huídibi jadu'n nipaady nej jihuiy yüch y'ity agootztuuby. Jesucristo co anajty ymiñ jadüg'oc, chi yajniguëxigipy nej jäy ajcxy yjot yhuinma'ñ mii'dity. E Dios nidüg nidüg jäy

cömaya'ñ pen oy ti ytuñ, e ca' cömaya'ñ pen ca' oy ti ytuñ.

<sup>6</sup> Migügtijc ajcxy, ci'm ti naybidägyiijich miid Apolos jadu'n nej tüg ijxpejt ma jada tiy'ajt huiidibi cham ti nyajnijayiiygixp. Jadu'n ti nduñich miid miich ajcxy m'oy'ajtin ycixpi, jigix jëbi miich ajcxy m'ixpijccixy jadu'n nej jëbi mguydundaygixy Dios ytiy'ajt, e ca' mjactungixy huiidibi Dios ycapxcödujc ma ñecy. Nañ jadu'n iich ti nduñich miid Apolos nej tüg ijxpejt, jigix miich ajcxy ca' mnaygömayiib ci'm, e ca' mmïnaangixy co mnaygomájtzigixy ma tüg Dios ytumbi, e jadüg m'ixtijcixy. <sup>7</sup> ¿Pin ti xyanajxcixy jadu'n nej jihuïy ajcxy ooy mgömayity? Ca' ni pin. ¿Ti miich ajcxy miidity, huiidibi Dios ca' ti xymooygixy? Ca' ni ti. E pen Dios ti xymooygixy tijaty ajcxy mmïdity, ¿na'amy co mnaygömáygixy ci'm, jadu'n nej jihuïy ci'm ti mgarar'ajtcixy tijaty ajcxy mmïdity?

<sup>8</sup> Jadu'n miich ajcxy mnaybidáacigixy nej jihuïy ti mgüxigixy, nej jihuïy ti mgomeeñygojcixy, nej jihuïy mrey'ajtcixy, e ca' mdzojccixy co nyaj'ixpigipyich. <sup>9</sup> Miich xytijcixyich nej jihuïy iich ajcxy apóstoltijc Dios ti xypidaaccixich nej huiidibi ca' ytimcapxpaadyity, nej huiidibi ypocy co'ögiiyb, co ángeles ajcxy etz jäy ajcxy xyñixíccixyich xyñiyáaxcixyich. <sup>10</sup> Miich ajcxy xytijcixyich co iich ajcxy apóstoltijc jadu'n nej jäy tzuu locip co ndúngxixyich miid Cristo ycixpi. E miich mnaybidáacigixy co'ayuc cohuinma'ñ co ti mmïbijccixy Cristo. Miich ajcxy xytijcixyich co ca' ti mic'ajt ajcxy miididyich, e miich ajcxy mnaybidaacip nej jihuïy ooy

ti mmicpíjccixy, nej jihuïy ooy mgömayity, e ñich ajcxy ca' nyaj'ixaangixyich. <sup>11</sup> Chambaad ñich ajcxy nyuubögyiijich etz ndidzïyijich. Minaajity n'íjtcixyich ca' ñich ajcxy nhuit. Jáy ajcxy xyñi'ojiiygixich etz xyhuingojxy xyjijpcójxcixich, ni ndijc ñich ajcxy ycaca'tcixy. <sup>12</sup> Ndúngixyich xuuyii miiid ngi'm ngijich. Co pinjaty xyñi'ojiiygixyich, chi n'adzóogixyich miiid oy ayuc. Co ñich ajcxy xy'ixhuidityich xypahuidityich, ooy nmecxtújccixyich yi tzaachypi. <sup>13</sup> Co pinjaty jibic xyñigápxcixyich, chi huinma'ñ ixtáaygixyich oy'amy miiid mecxtujcín n'íhuíjccixyich ngapxhuíjccixyich nej jëbi y'ayuc-huinjihuïygixy. Ca' naaxhuiñyáy ajcxy xychójccixyich. Ixti chambaad jadu'n ajcxy xy'íjxcixyich nej püx, jadu'n ñich ajcxy nipaady nej jibicpi huídibi ca' jáy ajcxy tzocy.

<sup>14</sup> Ca' ñich miich ajcxy nyajnijayïy jada ayuc co nyajtzöydunaangixy. Hue' janchtiy jada ayuc nyajnijayïyb ajcxy co ngapxhuijáangixy. Jadu'n ndzojccixy njihuïygixy nej ndzocyich njihuïyich ngi'm'ung. <sup>15</sup> Oy ixypy yjanchity co miich ajcxy miiid majc mil huindzindijc huídibi xyaj'ixpijccixy Cristo ytiy'ajt. Per tügpajcpi je mhuidzín huídibi oga'n xyajmibijcy ajcxy Cristo, ca' nan canaag. ñich jadu'n oga'n ti nyaj'ixpicyich miich ajcxy Jesucristo ytiy'ajt nej jëbi ajcxy m'alma ñídzögipy. Paady ycixpi jadu'n ñich nipaady nej miich ajcxy mdeedy ma mmibijcín. <sup>16</sup> ñich miich ajcxy nimaayb mictägy, com ti nyajmibijccixy Cristo oga'n, paady cuydungix ajcxy Dios ytiy'ajt, jadu'n nej ñich nguyduñich.

17 Paady ycixp nguexyich Timoteo ma miich ajcxy. Yi Timoteo ooy ndzocyich ooy njihuïyich. Ti ïch Timoteo nyajmibicyich Cristo, e ooy xycapxymidooyich yajxon, jadu'n yi' nipaady nej ngi'm'ungich. Yi Timoteo xyajjäy medzip miich ajcxy je ayuc je tïy'ajt jadu'n nej nyaj'ixpicyich ma tüg'óciy cajp ma yi jäy ñaymújci gixy huidibi mijpidaaccixp Jesucristo. 18 Cham nije' nije' miich ajcxy amij agix mnayjihuiyïi co jadu'n mïnaangixy co ca' nïcxy n'ixa'ñich miich ajcxy jadüg'oc. 19 Per ca' jadu'n mmïnaangixy co ca' nnïcxa'ñich ma miich ajcxy. Tzorc nïcxibich ma miich ajcxy, pen Dios jadu'n tzojcp. Co anajty jim nmechich, huin'it ca' n'amïdoo'ida'ñich yi' ajcxy y'ayuc huidibi amij agix nayjihuiyïp. Hue' janchtiy nejhuïhua'ñich pen ymïd yi' ajcxy Dios ymic'ajt chög'ajt. 20 Pïnjaty mïd Dios ymic'ajt Dios chög'ajt, je' yajniguëxïcp Dios y'ane'mïn. Pïnjaty mïd oyñiti ayuc, ca' je' yajniguëxïgïp Dios y'ane'mïn. 21 Co nnïcxibich jim ma miich ajcxy, ¿ti ajcxy mdzojccixyp ndunïpyich? ¿Nej oy nmïnïcxibich ma miich ajcxy tüg matz jigix ajcxy nhuójpçixïpy? o ¿Mdzojccixyp co nnïcxibyich ma miich ajcxy mïd yungnaxy njot nhuinma'ñich, etz oy'amy ajcxy nmïgapxïpy, jadu'n nej jihuiy ooy ndzojccixy njihuïyigixy?

## 5

*Moy ajcxy castigo tüg jäy huidibi anajty ti ytundïgooy*

1 Mayjäy nejhuïy co ma miich ajcxy jim tüg yëdyjc huidibi tundïgooyb mïd tüg töxyjäy. Nïgi

yi' ytundiŋooy ca'ydi huidi ajcxy ca' Dios y'ayuc mǎjpidaci. Ti nnejhuĩyich co jim tũg yẽydiŋc huidibi mǎddzinaayb ycoo'uu. <sup>2</sup> Jim miich ajcxy mǎdity je mǎjpcytumbi, e miich ajcxy amij agixy mnayjihuiĩyigixy co ajcxy mdzach'ixpicity ma Dios ytiy'ajt. Jac'oy co ixypy mdajcixy mmaygixy. Yajpidzimŋix ma miich ajcxy yi jãy huidibi jadu'n tundigooyb. <sup>3</sup> Ca' ytimyñejity co ca' nyajpaadyich jim ma miich ajcxy. Jadu'n nipaady nej jihuiĩy iich njimity, mǎid co ooy njihuiĩyich nej miich ajcxy mja-jtcixy m'ayoogixy. Paady ycixpi ti nyajpcycãyich mǎid Jesucristo y'ane'min yi jãy huidibi jim ooy mǎj ytundiŋooy, tim jadu'n nej ixypy jim nyajpaadyich ma miich ajcxy. <sup>4</sup> Huomujctaaygix yi mibijcpidijc, e jadu'n nipaadipy nej jihuiĩy iich njimity quipxyi mǎid miich ajcxy. Huin'it miich ajcxy mǎid'ajtixipy ajcxy ajt nHuindzin Jesucristo y'ane'min ymic'ajt. <sup>5</sup> Mǎid je ane'min mic'ajt huidibi Jesucristo ti xymõyich, myajpidzimipy je pcytumbi ma miich ajcxy. Jadu'n mijhuin nipaadipy nej jihuiĩy myajcidigiygixy je mujcu', jaydëbi yi' ñinicx ytigoyipy, per je' y'alma nidzõgip mina anajty iich ajt nHuindzin Jesús yhuimbity ya naaxhuiñ jaydëbi tiydunipy jãy ajcxy mǎid ypocy ycixpi.

<sup>6</sup> Ca' mnaygõmãayigixy ci'm mǎid huidibi mdungixyp. ¿Nej ca' mnejhuĩyigixy nej jãy mina'ñ co levadura huidibi ca' y'oyity yajhuindigooyb tũg'õciy yi harina jich? <sup>7</sup> Jadu'n je pcytunii nipaady nej levadura huidibi ca' y'õyity, paady ycixpi yajtigooygix je pcytunii nej anajty mdundigõoygixy taabi anajty ajcxy

ca'ni mmibijccixy. Jadu'n mdúngixipy, jigix jëbi m'ijtcixyp huädz ca' ma pocy. Co jadu'n mdúngixipy, jadu'n nipaadip miich ajcxy nej tzajcaagy oyjatypi. Nejhuuybich co miich ajcxy ti mbocyñihuaatzcixy, com Cristo nayyejci huen yaj'ögyii müid ajt nbocy ycixpi. Jesucristo jadu'n nipaady nej ajt ngöbixy mang huídibi müid nhuindzigüym Dios müid ajt nbocy ycixpi. <sup>8</sup> Tzoc tzinaayim müid huädz njot huädz nhuinmañ, jadu'n nipaady nej judíojäy co ajcxy amay'ajtcixy yi pascua xi. Tzoc yajtigooyim ma ajt ndzinaayin njugy'ajtin yi jibic jot jibic huinmañ. Tzoc cuydunim Dios ytiy'ajt.

<sup>9</sup> Ti nnijayüygixy jayhuin co ca' huaad migüg'ájtigixy pinjaty huídibi tundigooyb müid töxyjäy ajcxy. <sup>10</sup> Ca' nan jadu'n nmínañich co tücci'yi mbuhuäctútcixipy yi naaxhuiñjäy ajcxy huídibi ca' ymibijccixy, huídibi tundigooygixp müid töxyjäydijc, huídibi ooy y'adzojccixy, huídibi ajcxy meetzp, huídibi ajcxy tzaadzech quipychech ojadajtcixp. Co ixypy tücci'yi mbuhuäctútcixipy yi naaxhuiñjäy ajcxy, copicy co ixypy miich ajcxy mbidzimgix ya naaxhuiñ. <sup>11</sup> Jayhuin ti nijayüygixy co ca' huaad mnaymigüg'ájtigixy müid yi jäy ajcxy huídibi naydijcigixp co ymibijccixy, je huídibi tundigooygixp müid töxyjäydijc, huídibi ajcxy ooy adzojccixy, huídibi ajcxy ojadajtp tzaadzech quipychech, huídibi ooy ycapxtigooygixy, huídibi ajcxy amügy jäy, etz huídibi ajcxy meetzp. Nañ ni ca' huaad mgaymujccixy m'uucmujccixy müid yi' ajcxy. <sup>12-13</sup> Com ca' yhuaadity co ñch nyajcüyöyipy nyajtecyöyipy yi jäy ajcxy ypocy huídibi ca'

mijpidaaccixy Jesucristo. Dios ci'm yajciyöyam yajtecyöyam yi' ajcxy ypocy. Hue' janchtiy copicy co miich ajcxy myajciyöyip myajtecyöyip yi mibijcpidijc ajcxy ypocy. Yajpidzimgixp yi pocytumbi ma miich ajcxy.

## 6

*Tzip capxy ma je juez ajcxy huidibi ca' ymibijccixy*

<sup>1</sup> Pen xymidundigooyb tüg mibijcpi, ¿nej oy mnayjihuyii co nicxy mxiy yi mmigüg ma yi tungmidpi huidibi ca' mibijccixy Dios y'ayuc? ¿Cay jac'oy co myaj'abigipy je mibijcpidijc ajcxy, e jim y'oyihuipy je ayuc nej anajty ti xymidundigoy?

<sup>2</sup> ¿Nej ca' mnejhuuygixy co yi jäy ajcxy huidibi Dios ti ypocyhuinméecxigixy, yi' ajcxy yajciyöyamyb yajtecyöyamyb yi naaxhuiñjyäy ajcxy ypocy huidibi ca' mijpidaaccixy Dios? Pen miich ajcxy myajciyöyip myajtecyöyip yi naaxhuiñjyäy ajcxy ymijpocy, ¿nej co ca' mjajtciy nej ajcxy myajciyöipy myajtecyöipy yi mibijcpidijc ajcxy ypocy huidibi ca' ytimymij ytimycajeejity?

<sup>3</sup> ¿Nej ca' mnejhuuygixy co miich ajcxy myajciyöyamyb myajtecyöyamyb ixti yi ángeles ajcxy ypocy? Pen miich ajcxy myajciyöyamyb myajtecyöyamyb yi ángeles ajcxy ypocy, nigí ca' chipity co ajcxy myajciyöipy myajtecyöipy yi mibijcpidijc ajcxy ypocy huidibi tzinaayb jugy'ajtp ma jadachambi xi tiempo. <sup>4</sup> Pen miich ajcxy mnaymidundigóoyigixp, ¿nej co nicxy mbidaaccixy yi mxihuín ma yi jäy ajcxy huidibi ca' yajpaady ma miich ajcxy myöymujccixy?

<sup>5</sup> Jadu'n nnimáaygixyich miich ajcxy, jaydëbi mdzöydu'njihuiygixy miid jada ycixpi. ¿Nej ca' yajpaady ma miich ajcxy ni tüg yëydijc huijy ycuji hidibi jëbi yaj'oyíy je capxy je ayuc ma je mibijcpidijc ajcxy? <sup>6</sup> ¿Nej ooy jada ytimycopicyity co yi mibijcpidijc ajcxy ñayxihuiigixipy ma je tungmiidpi hidibi ca' mijpidaaccixy Dios?

<sup>7</sup> Co miich ajcxy mnayxihuiigixy ma cajp tungmiidpi, je' je tiy'ajt co ca' ajcxy mguydúngixy Cristo y'ayuc ytiy'ajt. ¿Nej cay jac'oy co mnaymimexxújigixipy, ca'ydi co mnayxihuiigixy? ¿Nej cay jac'oy co xytigóoyigixipy tijaty, ca'ydi co mnayxihuiigixy? <sup>8</sup> Ma yjapadyii ixipy mnaymimexxújigixy, chi miich ajcxy ac mibijcpidijc naymidundigóoyigixp, e nañ jadu'n mjanayméetzigixy ti ajcxy ymiid.

<sup>9</sup> ¿Nej ca' mnejhuiygixy co yi jäy ajcxy hidibi tundigooyb, ca' ajcxy it lugar pada'ñ ma Dios y'ane'my? Ca' mnayhuin'ingixy, ca' ajcxy it lugar pada'ñ ma Dios y'ane'my yi jäy ajcxy hidibi migapxtigooyb töxyjäydijc, hidibi ajcxy ojadajtp tzaadzech quipychech, hidibi ajcxy migapxtigooyb ymigüg ytöxyijc, hidibi ajcxy adöxyñi'aa. <sup>10</sup> Ca' ajcxy it lugar pada'ñ ma Dios y'ane'my hidibi ajcxy meetzp, hidibi ajcxy tijaty adzojcp, hidibi ajcxy amügyjäy'ajtp, hidibi ajcxy capxtigooyb, etz hidibi ajcxy ayucmihuidijt capxmihuidijtp. Nidüg'óciy yi jäy ajcxy hidibi jadu'n tundigooyb, ca' ajcxy it lugar pada'ñ ma Dios y'ane'my. <sup>11</sup> Jadu'n anajty nijëjity miich ajcxy mdundigooygixy jecy'ajty, per co ti mmibijccixy Cristo, chi Dios ti xyhuinmecxy ajcxy mbocy, e

ti yajhuäch je jibicpi ma ajcxy mjot mhuinma'ñ, etz mnayyéjicigixy amumdügiot ma Dios. Co miich ajcxy mmijpidaaccixy je nHuindzin Jesús yxi e xy'adigiigixy xyjottigiigixy Dios yjihui'ñ ymic'ajt, paady ajcxy ti m' ahuimbijtcixy tudägy ma Dios yhuinduu.

*Je tudägy'ajtin huidibi ijtp ma ajt ndzinaayin*

<sup>12</sup> Janch tiy'ajt nej jäy ymınaangixy co jëbi huaad tungixy hueñytiijity huidibi ñijot'ajtcixyp. Per ca' tüg'ócixy huidibi jäy ajcxy tuñ y'oyjäygidaacnity. Janch jadu'n jëbi pinjaty tunipy hueñytiijity, per ca' huaad ymimadägyii je huidibi ajcxy ytumyb.

<sup>13</sup> Janch tiy'ajt nej jäy ymınaangixy co je jicxy picy ytungbaady ma je jäy y'aa ymöx, e je aa möx ytungbaady miid je jicxy picy ycixpi. Per Dios yajcödigoamyb je jicxy picy, e nañ jadu'n yajcödigoya'ñ je jäy y'aa ymöx. Per nañ tiy'ajt co Dios ca' ti yaj'oyiy je yëydijc ñinïcx, co midundigooyipy töxyjäydijc. <sup>14</sup> Dios ti yajjugypicy jadüg'oc ñch ajt nHuindzin Jesucristo co y'o'cy. Nañ jadu'n Dios miid ymic'ajt co xyajjugypigaañim jadüg'oc co ana-jty ti n'o'cim.

<sup>15</sup> ¿Nej ca' mnejhuïy miich ajcxy co yi mn-inïcx ajcxy Cristo yi' yje'? ¿Nej cay Cristo anajty midundigooybich co nnicxy miidmäyich yi töxyjäy huidibi jibic-huinma'ñ miid? ¿Ca' jadu'n y'óyity nimina! <sup>16</sup> ¿Nej ca' mnejhuïygixy co tüg yëydijc puhuägïy tüg töxyjäy huidibi jibic-huinma'ñ tumb, tügity ajcxy y'ijtcixy? Com jadu'n yjaybetyity ma Dios ñecy, ma Dios jadu'n ymına'ñ: “Nimetz y'idaangixy jadu'n nej tügpi ninïcx.” <sup>17</sup> Co tüg jäy miid y'ity yi Huindzin Jesucristo, huin'it je jäy

yjihui'ñ ymic'ajt etz Dios yjihui'ñ ymic'ajt y'ijtcixy tú'ciy.

<sup>18</sup> Ixmajtzcix je jibic-huinma'ñyduni, ca' mdundigooygixy mñid töxyjäy ajcxy jibic-huinma'ñydumbi. Yi jacjadyii pocy huidi jäy ajcxy ytumyb, ca' yi' ajcxy mñidundigoy ninicx. Per co ytundigooygixy mñid töxyjäy ajcxy, huin'it janchtiy yci'mninicx anajty ymñidundigooygixyp. <sup>19</sup> ¿Nej ca' mnejhuuygixy co je Espíritu Santo huidibi Dios xymooyim, ti chinaydacpiy ma miich ajcxy mjot mhuinma'ñ? Paady ycixpi miich ajcxy ca' ci'm nay'ané'migixy. <sup>20</sup> Tzohui Cristo ti cojuy miich ajcxy mbocy, paady ycixpi ooy ycopicyity co oybi mdungixip mñid mninicx, jigix Dios cōmay y'idipy mñid co oy anajty ti mdungixy.

## 7

### *Capxhuijn ma je pijcin*

<sup>1</sup> Cham n'adzohua'ñich je huidibi miich ajcxy ti xyaj'amidoobich ma je necy huidibi ti xyajniguéjxcixyich. Oy jadu'n co tüg yëydijc ca' ypigipy. <sup>2</sup> Per com may yëydijc huidibi ooy ytundigoya'ñ mñid töxyjäydijc, paady ycixp jac'oy co nidüg nidüg yëydijc pigipy e mñid'idipy yci'mdöxyijc. E nañ jadu'n jac'oy co nidüg nidüg töxyjäy ypigipy, e mñid idipy yci'm ñäy. <sup>3</sup> Copicy je yëydijc chinahuipy mñid ytöxyijc nej ypadyii, nan tim jadu'n je töxyjäy chinahuipy mñid ñäy nej ypadyii. <sup>4</sup> Com je töxyjäy ca' ane'my yci'mninicx, hue' ñay'ané'migixy miñ xyipy. Nañ jadu'n je yëydijc ca' ane'my yci'mninicx, hue' ñay'ané'migixy ymiñ xyipy. <sup>5</sup> Ca' huaad je yëydijc nimay je töxyjäy

co ca' miid mähua'ñ miid poocha'ñ. Nañ jadu'n je töxyjäy ca' huaad nimay je ñäy co ca' miid mähua'ñ miid poocha'ñ. Jëbi janchtiy minaajity ñay'ayuc-huinjihuiygixy co amay'adaangixy co Dios mibijctzohuaangixy ycapxtägaangixy. Co Dios mibijctzohuin myajmáygixipy, huin'it jëbi máagixni pócxixni agujc jotcuyc, ca'ydi je mujcu' mimadägyii ajcxy.

<sup>6</sup> Jada je' tiy'ajt nej jëbi yëdyjc miiddzinäy ytöxyjc, hue' jada capxhuijn, ca' jada y'ané'minity. <sup>7</sup> Jada'n njadzocyich co miich ajcxy ixyipy m'ijtcixy adüg jadu'n nej n'ityich adüg. Per Dios ti xymooyim nidüg nidüg ngi'mhuinma'ñ ngi'mmic'ajt. Paady ji canaagnax jäy yhuinma'ñ, e nidüg nidüg miid yci'mhuinma'ñ nej ytunaangixy, pen piigaangixp o ca' ypiigaangixy.

<sup>8</sup> Jada ayuc nyajniimaaybich yi adügtijc etz yi co'ögytjic ajcxy. Jac'oy co ajcxy huen tzinaangixy adüg, jadu'n nej ich ndzinäyich. <sup>9</sup> Pen ca' ajcxy mimadäga'ñ yi chinaayin adüg, etz nijot'ajtcixy co ypiigaangixy, jac'oy co ypijtcixipy. Com jac'oy co ypijtcixipy ca'ydi co cuydúngixipy ninicx chojin.

<sup>10</sup> Jada ayuc nyajniimaaybich huidibi ajcxy ti ypijccixy. Ca' y'oyity co töxyjäy tüg ixmach yi' ñäy. Nañ jadu'n ajt nHuindzin Jesús xymooyim jada ane'min. <sup>11</sup> Co tüg töxyjäy ixmach ñäy, copicy co huen tzinäy adüg, e ca' huaad ypicy miid huingbi yëdyjc. Jëbi janchtiy jadüg'oc pudigiy ñäy. Nañ jadu'n ni ca' y'oyity co tüg yëdyjc ixmadzip ytöxyjc.

<sup>12</sup> Ich jada ngi'm'ayuc jada huidibi nyajniimaaybich je jacjadyii mibijcpidiyc. Yi

Huindzin Jesús ca' ti ane'min yecy mïid jadyaabi yciɣpi. Pen tûg yëydijc mibijcp tzinay mïid tûg töxyjäy huidibi ca' mijpidägy Cristo, jac'oy co ca' ñay'ixmájtzigixipy, pen je töxyjäy jadu'n jotcuyc jacmïiddzinähua'ñ je yëydijc. <sup>13</sup> Nañ tim jadu'n co tûg töxyjäy huidibi mibijcp tzinay mïid tûg yëydijc huidibi ca' mijpidägy Cristo, jac'oy co ca' ñay'ixmájtzigixipy pen je yëydijc jotcuyc jacmïiddzinähua'ñ je töxyjäy. <sup>14</sup> Je töxyjäy ñay huidibi ca' mijpidägy Cristo, jadu'n yi' nipaady nej jäy huidibi ypocy ti yajnihuäch mïid co ytöxyijc ti mijpidägy Cristo. Nañ jadu'n je töxyjäy huidibi ca' mijpidägy Cristo, jadu'n yi' nipaady nej jäy huidibi ypocy ti yajnihuäch mïid co ñay ti mijpidägy Cristo. Pen ca' ixypy yjadu'nity, yi' ajcxy y'ung y'anäg, hue' ixypy nipaady nej jäy ajcxy y'ung huidibi ca' mibicy. Per com ti je yëydijc etz je töxyjäy yajpocyñihuächyii, nañ jadu'n je y'ung ajcxy ti yajpocyñihuächyii. <sup>15</sup> Per pen je yëydijc huidibi ca' mibicy Cristo ca' mïiddzinähua'ñ ni jadu'ñyi yi' ytöxyijc huidibi ti mibicy Cristo, huin'it jëbi ñay'ixmájtzigixy. Nañ jadu'n co je töxyjäy huidibi ca' mibicy Cristo, e ca' mïiddzinähua'ñ ni jadu'ñyi yi' ñay huidibi ti mibicy Cristo, huin'it jëbi ñay'ixmajtzigixy. Com Dios jadu'n tzocy co jotcuyc ñaymïiddzináayigixipy. <sup>16</sup> Jëbi ñay'ixmájtzigixy com je töxyjäy ca' tiydudägy ñejhuüy pen mimadacy yñay yajmibigipy Cristo. Nañ jadu'n je yëydijc ca' tiydudägy ñejhuüy pen jëbi ytöxyijc yajmibigipy Cristo.

<sup>17</sup> Oy ixypy ñejity jada tiy'ajt cuydungixy. Copicy co nidüg nidüg miich ajcxy mdzinähuiipy mjugy'adipy jadu'n nej Dios ti xyajni'ixiyigixy

mdzinaayin mjogy'ajtin, e jadu'n nej anajty myajpatcixy co Dios xyhuin'ixy jëbi mmibigipy Cristo. Yi jadu'mbi ane'min nyaj'ixpijcpyich yi mibijcpidijc ma tüg tüg cajp. <sup>18</sup> Yi jäy huidibi ti yajtiy'ajtti y jayijp, e Dios yhuin'ixyii jac'axam, huen jadu'nity, ca' huaad yajtigoy je ijxpejt nej ti yajtiy'ajtti y. E yi jäy huidibi ca'ni yajtiy'ajtti y e ti yhuin'ixyii Dios, huen jadu'n y'ity, ca' ycopicyity yajtiy'ajtti huipy. <sup>19</sup> Ca' ytimyñejity pen miich ajcxy ti myajtiy'ajtti y, o pen ca'ni myajtiy'ajtti ygyxy. Huidibi copicyip, mguyduunip ajcxy Dios y'ane'min ycötujcin. <sup>20</sup> Nidüg nidüg mibijcpi huen ijtcixy nej anajty yajpatcixy co Dios ajcxy yhuin'ixxyi. <sup>21</sup> Pen miich anajty codoogiy tumb ma tüg jäy co Dios ti xyhuin'ixy, ca' mdajy may müd yi' ycxpi, hui'm müd mhuindzin. E pen mhuindzin a'ixiiyb co mbidzima'ñ ahuätztuum, jëbi mbidzimy ma codoogiy anajty m'ity. <sup>22</sup> Pinjaty codoogiy ijtp ma yhuindzin co mibicy ajt nHuindzin Jesucristo, chi Jesús yi' yajnihuädzictüdyii ma yi pocy y'ane'myii. Pinjaty tungixp yci'mdung, co mibicy ich ajt nHuindzin Jesucristo, chi jadu'n nipaady nej jihuüy codoogiy y'ity ma Cristo. <sup>23</sup> Tzoohui ooy Jesucristo xycojuuyi miich ajcxy mbocy, paady ycxpi cuydungix ajt nHuindzin Jesucristo y'ayuc ytiy'ajt. E ca' mguydungixy naaxhuiñyäj ajcxy y'ayuc ytiy'ajt huidibi ajcxy xypidägip ma pocy xy'ane'mgixy. <sup>24</sup> Migügtijc ajcxy, nidüg nidüg mibijcpi, huen ijtcixy nej anajty yajpatcixy co Dios yhuin'ijxi ajcxy.

<sup>25</sup> Jada ayuc yajniimaaybich yi mibijcpidijc huidibi ajcxy adüg yajpatcixp. Je Huindzin

Jesús ca' ti t̄y'ajt ahuing ti xymöyich m̄id miich ajcxy yc̄ixpi. Hue' ajcxy nyajñimaayb ahuing je huinmañ huidibi nm̄idich. Com Dios ti xypa'ayooyich, paady yc̄ixpi j̄ebi mgöbigipy ajcxy ñch n'ayuc ñch ngapxhuijin. <sup>26</sup> Jadu'n huinmañ nm̄ididyich co jac'oy co nidüg nidüg mij'anäg huen jac'ijtcixy nej yajpatcixy. M̄id co tzaachypi ayo'n nm̄inajxim nyajnajxim jadachambi x̄i tiempo, paady yc̄ixpi ngapxhuijyich jadu'n. <sup>27</sup> Pen mbijcyp t̄üg töxyjäy, m̄iddzina'. Pen ca' ti p̄icy t̄üg töxyjäy, jac'oy co ca' m̄bigipy. <sup>28</sup> Pen ti m̄huinmañ m̄bidägy co m̄bigañ, j̄ebi m̄bicy, ca' anajty m̄dundigoy co m̄bigipy. Nañ jadu'n t̄üg töxyjay mutz'anägnip ca' anajty ytundigoy co yp̄igipy. Janch t̄y'ajt jada co ȳi' ajcxy huidibi pijccixp ypadamyb ajcxy jotmay ma chinaayin. Paady yc̄ixp ti nm̄imaaygixy co jac'oy co ca' mbijccixipy, e ca'ydi ti jotmay mbáatcixipy.

<sup>29</sup> Migügtijc ajcxy, jada njacyajñimaaygixpy. Hueeni x̄i tiempo njactzinähuaanim ya naaxhuiñ. Jadu'n nej je x̄i je tiempo yjacnicxni miich ajcxy pinjaty ti yp̄icy, tzinaaygix jadu'n nej ixypy ca' mdöxijc ajcxy m̄idity. <sup>30</sup> Miich ajcxy huidibi yaaxp etz ayo'n jihuñyb, tzinaaygix jadu'n nej ixypy ca' ti ayo'n m̄idity. Miich ajcxy huidibi xondacp, tzinaaygix jadu'n nej ixypy ca' mxondaaccixy. Miich ajcxy huidibi ajuuyb adoocp tzinaaygix jadu'n nej ixypy ca' ti ajcxy m̄idity. <sup>31</sup> Miich ajcxy huidibi mic'ajt comeñ'ajtp, tzinaaygix jadu'n nej ixypy ajcxy ca' ti mgomeñity.

<sup>32</sup> Hue' ndzocyich co ca' ti jotmay miich ajcxy mm̄id'adipy ma ȳi mdzinaayin mjugy'ajtin. Ȳi jäy

ajcxy adügpi ymijottigooyb ajcxy je Huindzin Dios ytung, yajjägädäga'ñ ajcxy je Huindzin Dios. <sup>33</sup> Je tübi ajcxy ypijccixy, chi ymijottigooyb ajcxy yi' ytung ya naaxhuiñ, jadu'n nej jëbi yajjotcujc'ajtcixy ytöxyijc. <sup>34</sup> Nañ tim jadu'n tigachjaty yhuinma'ñ müdity je töxy'anäg huidibi ti ypiçy. Je töxy'anäg adügpi ymijottigooyb Dios ytung, etz yecy ñinïc etz yihui'ñ ymic'ajt cixyjot huinijot ma ajt nHuindzin Jesucristo. Per je töxy'anäg huidibi ti ypiçy, hue' je' ymijottigooyb ti ga ti ya naaxhuiñ, jadu'n nej huaad jäygidägyii ñäy.

<sup>35</sup> Jada jadu'n ti nyajñimaaygixy müd miich ajcxy m'oy'ajtin ycixpi. Ca' nan tzipjaty ane'min ti nmooygixy. Jadu'n ti ngapxhuijçixy jaydëbi jotcujc mdzinaaygixy mjugy'ajtcixy, etz jaydëbi ajcxy amumdügjot mdungixy ma ajt nHuindzin Jesucristo ytung, e ca' mdungixy ametz jotmetz.

<sup>36</sup> Pen ji pin jotmay müdity müd ñix ycixpi, müd co yxi yjimijt ti yujc-huäcni, jada je' ooy ytimy-capxpaadyity, jëbi tuñ huidibi y'a'ixiyb jac'oyip, jëbi ypiçy, ca' yi' ypocyity. <sup>37</sup> Pen ji pinjaty ñix yhui'ma'ñ jaybicy, e ca' pin ycohuaniyii, nañ ni pin yca'adugyii co tuñ nej tzocyin, e ñijot'ajtyp tudägy'ajt janch cixyjot huinijot co yñix yhui'ma'ñ jaybicy, oybi anajty ytumyb. <sup>38</sup> Je jäy huidibi yñix yajpijcp, oybi anajty ytumyb, e pinjäy yñix cayajpijcp, ñigi anajty oybi tuñ ca'ydí co ypiçipy.

<sup>39</sup> Copicy co je töxyjäy müddzinähuipy yi' ñäy mabaad yñäy yjugy'aty. Co janch anajty yñäy y'ögy, huin'it jëbi ypiçipy müd huingbi, pen jadu'n anajty najtztzogiy. Hue' janchtiy copicy co piçipy

je pin mibijcp je Huindzin Jesucristo. <sup>40</sup> Ooy nigi je toxyjáy co'ögypí agujc jotcuyc chinähuiipy yjugy'adipy pen ca' ypijctigach, jadu'n nmüdidyich nhuinma'ñ, e nmınaambich co naybaatip ñich nhuinma'ñ müd je tiy'ajt huidibi je Espíritu Santo yejcp.

## 8

### *Je tzüch huidibi ajcxy yajhuindzigiyb quipychech*

<sup>1</sup> Jadüg nax, jada ayuc ajcxy nyajnijayiyb ma yi tzüch ymiñ huidibi jáy ajcxy yajhuindzigiyb tzaadzech quipychech. Janch tiy'ajt co nidüg'óciy ñich ajt nmüd'ajtm ixpijcin. Per pen ooy mij nayjihuiyim ajt n'ixpiyity, chi amij agix nayjihuiyim. Per pen naychojcm nayjihuiyim nidüg nidüg, huiñit nyajyeecim nmibijcin. <sup>2</sup> Pen ji nidüg ma miich ajcxy ñaydiyii co y'ixpiyity, ca'ni yi' jajtáy ixpijcin huidibi jaccopicy yjadipy. <sup>3</sup> Co tüg jáy yajmij'aty Dios, Dios ñejhuiyb nej jada jáy yjot yhuinma'ñ müdity.

<sup>4</sup> Jadu'n jada je tiy'ajt maabi je tzüch huidibi jáy ajcxy ti yajhuindzigiygixy tzaadzech quipychech ajcxy. Nejhuiyim co yi tzaadzech yi quipychech ca' ti jugy'ajtm müdity. Ji tügpajc Dios huidibi tzinaayb jugy'ajtp. <sup>5</sup> Janch tiy'ajt co yi naaxhuiñyáy ajcxy Dios'ajtigixy canagnax huidibi yajpatp tzajpcix etz ya naaxhuiñ huidibi ca' Diosity. Etz nañ tiy'ajt co may yhuindzin'ajtcixy huidibi ca' yhuindzinity. <sup>6</sup> Per ñich ajt n'ojadajtm tügpajcpi Dios, je Dios Teedy. Je Dios Teedy coj macx tüg'óciy huidibi ji'ajtp. Müd yi' ycixpi ñich ajt ndzinaayim njugy'ajtm. Nañ tm jadu'n

nm̄id'ajt̄m t̄üg'pajcp̄i ajt̄ nHuindz̄in Jesucristo, e ȳi' huijtz̄'ijtaayb t̄üg'óciy tijaty huídib̄i j̄i'ajtp, e nañ ȳi' ajt̄ xyhuijtz̄'ij̄t̄m.

<sup>7</sup> Janch t̄iy'ajt̄ co ȳi' tzaadzech quipychech ca' ti mic'ajt̄ m̄id̄ity, per n̄ije'j̄ity m̄ib̄ijcp̄id̄ijc ca' huinj̄ihūȳy jada t̄iy'ajt̄. Nij̄ej̄ity ajcxy jecy'ajty ooy huindz̄iḡīȳḡixy tzaadzech, ixti chambaadni tijc̄ixy co ȳi' tz̄uch huídib̄i j̄äy m̄id̄ huindz̄iḡīy tzaadzech, tzaadzech ȳi' yje'. Co ajcxy tz̄üdz̄ic̄ixy ȳi' jadu'mb̄i tz̄uch, j̄ib̄ic nayj̄ihūȳȳḡixy, nayj̄ihūȳȳḡixy nej̄j̄ihūȳy ti ytund̄igooȳḡixy. Ca' t̄iydud̄ägy y'ij̄tc̄ixy ma ym̄ib̄ijc̄in. <sup>8</sup> Ca' Dios xycöb̄igaanim m̄id̄ je' yc̄ixpi co ti n̄j̄ic̄xim ti ndz̄üdz̄im tijaty tz̄uch, o m̄id̄ co ca' ti n̄j̄ic̄xim ca' ti ndz̄üdz̄im tijaty tz̄uch. Nañ tim jadu'n Dios ca' oyb̄i xymöhuaanim m̄id̄ je' yc̄ixpi co ti n̄j̄ic̄xim ti ndz̄üdz̄im ti tz̄uch, o m̄id̄ co ca' ti n̄j̄ic̄xim ca' ti ndz̄üdz̄im tijaty tz̄uch. <sup>9</sup> Oy Dios a'ix̄y co j̄eb̄i ndz̄üdz̄im huenhuídib̄i tz̄uch̄ity. Per m̄id̄ je' miḡügt̄ijc̄ yc̄ixpi huídib̄i ca' t̄iydud̄ägy m̄id̄ity ym̄ib̄ijc̄in, tzoc nayḡüend'aj̄t̄m ca'ydi je' j̄ib̄ic yñayj̄ihūȳȳi m̄id̄ huídib̄i īch ajt̄ ndun̄im. <sup>10-11</sup> Tzoc ocp̄idaac̄im co miich ajcxy mnejhūȳy je' t̄iy'ajt̄, e xy'ix̄ipy t̄üg' miḡüg co mgay m'uucy ma t̄üg' mesa j̄īby t̄igoty me je' tzaadzech y'ity. Ca' jecȳity co jada j̄äy huídib̄i ca' t̄iydud̄ägy m̄id̄ity ym̄ib̄ijc̄in, etz co xy'ix̄paad̄ipy j̄īby, huin'it je' cöb̄iga'ñ je' tz̄uch huídib̄i huindz̄iḡi'ñ'ajtp. E jadu'n yhuimb̄idz̄im̄y co miich j̄ib̄ic ījxpejt̄ ti myecy m̄id̄ ȳi' m'ix̄pij̄c̄in yc̄ixpi, com ȳi' mm̄iḡüg ti ytund̄igoy m̄id̄ huídib̄i miich ti mduñ. E Cristo ti y'ögy m̄id̄ ȳi' ypocy yc̄ixpi nañ jadu'n. <sup>12</sup> Co t̄üg' m̄ib̄ijcp̄i j̄ib̄ic nayj̄ihūȳȳi m̄id̄ co ti xy'ixy ma je' caydac mdz̄uch je'

tzüch huídibi jáy ajcxy yajhuindzigiiyb tzaadzech, miich anajty tundigooyb miid Cristo ytiy'ajt, miid co yi mibijcpi jibic ñayjihuiyii. <sup>13</sup> Paady ycixp ca' ndzúdzan'ñich ni mina tzüch huídibi tzaadzech yhuindzigi'ñ'ajtíp. Pen jadu'n nduñich, jibic ijxpejt anajty nyejcpyich ma nijëjity migügtijc, e chi yi' ajcxy yhuinma'ñytigoya'ñ.

## 9

### *Je tung huídibi Pablo paatíp*

<sup>1</sup> Janch janch co jëbi nduñich huentijity huídibi ndzojcpich. Nañ jadu'n janch co Jesucristo ti xyajñibicyich jada apóstol tung. Etz janch co ti n'ixyich ajt nHuindzin Jesucristo. Nañ jadu'n janch co miich ajcxy ijxpejt'ajtp ma ñch ndung, com ti ajcxy mmijpidaaccixy je nHuindzin'ajtim Jesús y'ayuc huídibi ti ngapxhuäcxyich ma miich ajcxy. <sup>2</sup> Ca' jécyity co jacjadyii jáy ajcxy ca' xycöbiga'ñich jadu'n nej Jesús xy'apóstol'adyijich. Per com miich ajcxy ti mmijpidaaccixy ajt nHuindzin Jesucristo, etz miich ajcxy mmibijcin nidiy'ajtp co Jesús ti xyyajñibicyich jada tung, paady ycixpi copicy co ñch miich ajcxy xycöbigipyich jadu'n nej Jesús y'apóstol.

<sup>3</sup> Jadu'n n'adzohuimbityich yi' ajcxy huídibi jibic xyñigapxip ñch ndung. <sup>4</sup> Com Jesucristo xyajñibijcich jada tung co ngapxhuäcxyich yi' y'ayuc ytiy'ajt, paady ycixpi xypatpich jadu'n co je mibijcpidijc xymöhuibich ngaayin n'uucin. <sup>5</sup> Nañ jadu'n xypaatpich co nmü'd'adipyich tüg ndöxyijcich huídibi mibijcp, etz huídibi nmüdhuididipyich tim jadu'n nej yi' jacjadyii

apóstol ajcxy m̄id̄ity, etz je Huindz̄in Jesús y'uch ajcxy m̄id̄ity, etz Pedro. <sup>6</sup> ¿Nej miich ajcxy m̄m̄inaangixy co ñich etz Bernabé nimejtzpajc ca' ñich ajcxy huaad ixmajtz̄cixy yì ndunḡich co ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc ytiy'ajt? <sup>7</sup> ¿Hūidibi soldado yì ma je ejercito cì'm ygasto cojuy? ¿P̄in ji cam nidunḡiyb, e ca' j̄icx̄ipy je hūidibi tì yaj'ity? P̄in ychibo cuend'ajtp, ¿e ca' ùgipy je chibo yleche? <sup>8</sup> Ca' miich ajcxy m̄ina'n̄ipy co j̄äy y'ayuc jada. Nañ jadu'n jaybety y'ity ma Dios ñecy t̄im jadu'n nej n̄m̄ina'ñich. <sup>9</sup> Com jaybety jadu'n ymiñ ma Moisés ñecy, ma Moisés jadu'n ym̄ina'ñ: “Ca' huaad huajyuub y'ajen mb̄idaaci ma yam ten moody yì trigo co yajpajc'aty.” ¿Nej j̄eyi m̄id̄ huajyuub yc̄ixpi Dios jadu'n ym̄ina'ñ? <sup>10</sup> Canan j̄eyi m̄id̄ huaj yuub yc̄ixpi Dios jadu'n ym̄ina'ñ. Nañ jadu'n Moisés jaybejty jada tiy'ajt m̄id̄ ñich ajt yc̄ixpi. Com yì j̄äy ajcxy hūidibi naaxj̄dzijtzp, etz yì ajcxy hūidibi trigo yajpajc'ajtp, hue' ajcxy yj̄jp'ijxyp co padaangixy je moc t̄im hūidibi ajcxy tì nidunḡiy. <sup>11</sup> Nañ jadu'n ñich ajcxy hūidibi Jesús ytung tuun̄ip, tì ngapxhuäcxyich Dios y'ayuc ma miich ajcxy, e miich ajcxy oybi tì mbaat̄cixy ma Dios. ¿Nej ca' jadu'n y'oyity co nbaadyich meeñ etz j̄icxy p̄icy m̄id̄ ndunḡich yc̄ixpi? <sup>12</sup> Pen jacjadyii Dios y'ayuccapxhuäc̄xpi tì paat̄cixy meeñ etz j̄icxy p̄icy ma miich ajcxy m̄id̄ ytung yc̄ixpi, ¿nej ca' j̄ebi n̄igi ñich nbaadyich meeñ etz j̄icxy p̄icy m̄id̄ich ndunḡ yc̄ixpi? Oy njam̄id̄idyich je mic'ajt nej nja'ane'mgixy co xymöhūbyich ajcxy meeñ etz j̄icxy p̄icy m̄id̄ ñich ndunḡ yc̄ixpi, per ca' jadu'n tì n'ane'mgixy. Jadu'n ñich tzaachyp̄i

nyajnajxich jim ma miich ajcxy, jaydëbi jäy ajcxy cöbijccixy Cristo agujc jotcujc ca' ti adzijpin. <sup>13</sup> Mnejhuuyb miich ajcxy co yi' huidibi ajcxy tumb ma Dios ytijc, paatcixy ninigoobi caayin uucin. Nañ jadu'n yi' pin ajcxy huidibi iyujc yajhuindziguyb Dios, paatip ajcxy je huindzigi'ñ tzüch. <sup>14</sup> Nañ jadu'n je Huindzin Jesucristo ane'my co huen yajcaaygixy yaj'uuccixy etz mooygixy yhuit ytucx yi' ajcxy huidibi capxhuäcxixp yi' y'ayuc ytiy'ajt. <sup>15</sup> Ich ca' ti nyajtuñich jada mic'ajt jada ane'min huidi nmüdich. Nañ jadu'n ca' jada ayuc nyajnijayuygixy, müd co ndzocy co pada'ñich tijaty ma miich ajcxy. Jacjotcujc co n'ögibich müd yuu, ca'ydi co n'anémibich caayin uucin ma miich ajcxy, e jadu'n tzöydu'n nbáadibych jadu'n nej cham naygömayijich, müd co ci'm nnayyajcayijich müd ndungich.

<sup>16</sup> Com ca' huaad naygömayijich co ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc. Müd co Cristo xyyajnbijcich jada tung, paady ycixpi copicy ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc. Ayo'n nbadaamybich, pen ca' ngapxhuäcxich Cristo y'ayuc. <sup>17</sup> Pen ngi'mdzócinich ycixpi ngapxhuäcxich Cristo y'ayuc, njipp'ixypich ixypy co jäy ajcxy xymijuyipyich. Per ca' yjadu'nity. Hue' janchtiy je Huindzin Jesucristo xyajnbijcich jada tung, e paady nduñich yi' ytung. <sup>18</sup> ¿Ti muju'ñ nbáadibich müd ndungich ycixpi? Nbáadibich jotcujc'ajtin co ngapxhuäcxibich Cristo y'ayuc jadu'ñyi, ca' ymeeñgixyity. Ca' nyajtuñich je ane'min huidibi Cristo xymóyich müd caayin uucin ycixpi.

<sup>19</sup> Ca' ji ni pin jäy mic'ajt müdity jaydëbi

xy'ane'myiijich. Oy ixypy ytimyñejity ti nnaybidägyiijich mïd ïch njot nhuinmañ jadu'n nej jihuïy tüg'óciy jäy ajcxy xy'ane'myich. Jadu'n nduñich jaydëbi jac mayjäy ajcxy nyajmibigipyich Cristo. <sup>20</sup> Co ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc ma yi judíojäy, hue' naybidägyiijich judíojäy, jaydëbi nyajmibicyich ajcxy Cristo. Co ngapxhuäcxyich Cristo ma yi judíojäy ajcxy huïdibi cuydumyb yi' ajcxy ycötujcin etz ycostumbre, nañ jadu'n ïch nguyduñich yi' ajcxy ycötujcin, jaydëbi nyajmibicyich ajcxy Cristo. Ooy yjanchity co ca' yi judío ycötujcin etz ycostumbre xy'ane'myich. <sup>21</sup> Co ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc ma yi' ajcxy huïdibi ca' yjudíojäyity, chi naybidägyiijich jadu'n nej yi' ajcxy. Ca' nan nmïnaambich co ca' nguyduñich Dios ytiy'ajt. Hue' njatytimycuydumybich Cristo ycötujcin, jaydëbi nyajmibicyich ajcxy Cristo. <sup>22</sup> Co ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc ma yi' ajcxy huïdibi ca' tiydudägy ymibijccixy, chi naybidägyiijich jadu'n nej yi' ajcxy, jaydëbi nyajmibicyich ajcxy Cristo. Ma nidüg'óciy jäy ajcxy ma ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc, chi nbidägyich njot nhuinmañ nej yi' ajcxy yjot yhuinmañ müdity, jaydëbi nijejity ajcxy nyajmibicyich Cristo y'ayuc ytiy'ajt. <sup>23</sup> Jadu'n nduñich tüg'óciy müd Cristo y'ayuc ycixpi, je ayuc nej jëbi jäy ajcxy y'alma ñïdzoocixy. Jadu'n nduñich, jaydëbi nbaadyich je jotcujc'ajtin etz oy'ajtin huïdibi nbaatim nidüg'óciy co nmijpidaacim Cristo.

<sup>24</sup> Mnejhuïygyixy co jäy ajcxy ñayboyicquípxigixy co premio padaangixy, huin'it nidüg'óciy ajcxy ñaymic'íxigixy, per tüg'pajc huïdi je premio

patp. Nañ jadu'n miich ajcxy mijottigooygix cuydungix Dios y'ayuc ytiy'ajt, jaydëbi Dios xymóoygixipy ajcxy tüg premio. <sup>25</sup> Tüg'óciy pinjaty nayñi'ixiiyip co ñay'ixquipxáanigixy ma iyihuijin, ooy ñayguend'ájtigixy mic, jigix jëbi ymadaaccixy co ganar'adaangixy premio huídibi ca' huinixi ajcxy mi'ijtcixy. Pero ich ajcxy Dios y'ayuc capxhuäcxy, yi' ich ajcxy mijottigooygixy nganar'adaangixyich huídibi ca' nimina ycixipy ytigoyipy. <sup>26</sup> E jadu'n ich ndung mijottigooyich, ca' yhuimbädzity agoodzity, jadu'n nejihuüy ngoxich e nipin ca ypegyii. <sup>27</sup> Nnaychaachytumybich ngi'mninixich, jaydëbi ngi'mninix xycapxymidooyich. Jadu'n nduñich co ti ngapxhuäcxyich Cristo ma je mayjäy ajcxy, ca'ydi nyajtigoyipyich nbremio huídibi Dios xymöhuambich.

## 10

### *Capxhuijn ma yi pin ajcxy jac-huindzigiyb quipychech*

<sup>1</sup> Com ndzojcypich co miich ajcxy migügtijc mnejhuüygyixipy co ajt nmij'ap nmijteedy müd yhuídijty Moisés co Dios nidüg'óciy ajcxy cuend'ajttay, huinhuoy jecy'ajty müd tüg joc. E nañ jadu'n Dios yajnihuañ yajtzoocy nidüg'óciy ajcxy ma ymidzip co ajcxy yajnaxxy je tzaptz mejy cujc'amy. <sup>2</sup> Co nidüg'óciy ajcxy panixy je joc, e co ñidzoctay ajcxy nidüg'óciy ma je mejy, hue' nidüg'óciy ajcxy cöbijcy Moisés y'ane'min, e jadu'n nipaady nej jihuüy ni'amugí ajcxy yñibejty müd Moisés yxi. <sup>3</sup> Nañ jadu'n nidüg'óciy ajcxy caay jicxy je maná huídibi Dios anajty yejcpy, choñ

je' anajty tzajpjoty. <sup>4</sup> Etz nañ jadu'n y'uuc ajcxy nidüg'óciy je nii huídibi Dios anajty yejcpy, com y'uuc ajcxy je nii huídibi yajpidzim ma je tzaa. E je tzaa hue' je' anajty Cristo, e paady Cristo ymiid'ijtpy etz ypubejtpy ajcxy anajty nidüg'óciy. <sup>5</sup> Oy ajcxy Dios ooy yjapubejti, e ni may ajcxy ooy Dios yajjotma'ty, etz jahueen ajcxy yca'óctay jim migtigíduum jecy'ajty, com ca' Dios jáygidacy je' ajcxy yhuinma'ñ.

<sup>6</sup> Jadu'n nej je ayo'n yjajti miid ajt nmij'ap nmijteedy jecy'ajty, je' ijxpejtíp ma ich ajt, ca'ydi n'adzojcm tijaty jibicpi, jadu'n nej je' anajty ajcxy adzojccix jibicpi. <sup>7</sup> Nañ jadu'n ca' yhuaadity ca' y'oyity co miich ajcxy m'ojadajtcixy tzaadzech quipychech jadu'n nej nijëjity ajt nmij'ap nmijteedy tuñ jecy'ajty. Com jadu'n yjaybetyity ma Dios ñecy ma jadu'n ymina'ñ: "Ixtactay je jáy ajcxy caaybi uucpi, e huin'it ajcxy ypidigy etz ytigiiygixy iyiiybi ejtzpi." <sup>8</sup> Nañ jadu'n ca' y'oyity co ndundigooyim miid töxyjäy ajcxy jadu'n nej nijëjity nmij'ap nmijteedy tuñ jecy'ajty, e iipx tugig mil ajcxy y'o'cy tüg xiibi. <sup>9</sup> Nañ ni ca' y'oyity co njot'ijxim nhuinma'ñ'ijxim ich ajt nHuindzin Jesucristo, jadu'n nej ajt nmij'ap nmijteedy ajcxy idich jecy'ajty, e may ajcxy tza'ñchüdzi, e ytigooy ajcxy yjugy'ajtin. <sup>10</sup> Nañ ni ca' y'oyity co nnigapxim ni'ojiiyim Dios, jadu'n nej nijëjity ajcxy idich jecy'ajty, e miid je' ycixpi Dios y'ánel yaj'o'cy mayjäy ma yi' ajcxy.

<sup>11</sup> Tüg'óciy yi' jadu'mbi ayo'n yjajti miid ajt nmij'ap nmijteedy, e jaybety yhuim'y ma Dios ñecy, jigix n'ijxpejt'ajtim, e jadu'n tiy'ajt nbaatim,

ca'ydi ndundigooyim miid Dios, ich ajt pinjaty tzinaayb ma jadachambi xii jadachambi tiempo huudibi janch tim huingónip ma Dios yajcixa'ñ yajtigoya'ñ jada naaxhuiñybi. <sup>12</sup> Com nmii'dajtim je tiy'ajt nej nmij'ap nmijteedy ajcxy ytundigooy, paady ycixp pinjaty yci'mhuinma'ñ pidacp co ooy mic'ajt miidity ma ymibijcin, huen naygüend'adyii, ca'ydi ytundigoy etz ypocycähuipy ma Dios. <sup>13</sup> Tüg'óciy tzaachypi ayo'n, jot'ijxin huinma'ñ'ijxin huudibi miich ajcxy mmijnajxyp myajnajxyp, nañ jadu'n jacjadyii mibijcpidijc ajcxy minajxcixy yajnajxcixy. Per yajmij'ajtcix jot'amij'ajtcix Dios, com Dios ca' a'ixihuip co mjacminájxcixipy mjacyajnájxcixipy tzaachypi ayo'n anaxy huudibi ca' ajcxy mmimadäga'ñ. Co anajty tzaachypi ayo'n mmijnajxcixy myajnajxcixy mictägy, huin'it Dios xymöhuipy ajcxy huinma'ñ jadu'n nej jëbi mmijnaxtaygixy myajnaxtaygixy yi tzaachypi ayo'n.

<sup>14</sup> Paady miich ajcxy migügtijc, huudibi ooy ndzocy njihuüyich, ixmajtzcixy ca' m'ojadajtcixy tzaadzech quipychech. <sup>15</sup> Nyajmiidcapxy nyajmiidmiydacpy ajcxy jadayaabi ayuc, com nejhuüyich co miich ajcxy ooy oy huinma'ñ mmii'dity. E jëbi ci'm mhuinmaaygixy pen tiy'ajt jada ich n'ayuc, o pen ca'. <sup>16</sup> Ma je “Santa Cena” co nyajnajxim Dioscojuyip ma Dios miid je ügy, e n'uucim. Je' je' ñidiy'ajt'ajtpy co Cristo ti xyajtügmújcim ajt njot nhuinma'ñ co yajcruudzpejti etz ñi'py yteemy yojcy miid ajt nbocy ycixpi. Nañ jadu'n ma je “Santa Cena” co ndujchuäcxim, e ngaayim je tzajcaagy, je' je'

ñidiy'ajt'ajtpy co Cristo xyajtügmujcim ajt njot nhuinma'ñ miid ñiniçx co ñaygïyejci ma ymidzip huen yajcruudzpedyii. <sup>17</sup> Oy ajt ooy njanimaayity, per nidüg'óciy ñich ajt ngaayim je tügpï “Santa Cena” tzajcaagy. Jada tzajcaagy tüg yi', paady ycixpi tügpicy jäy ñich ajt, e jadu'n ñich ajt nipaady nej tügpï ninicx.

<sup>18</sup> Oc-huinmaaygixy miich ajcxy yi Israel jäy ajcxy, co ajcxy tzützcixy je huidibi ajcxy yajhuindzigïyb Dios, chi ajcxy naydücmújcigixy miid Dios ycixpi ma je Dios ojadajtac. <sup>19</sup> ñich nmïna'ñich co yi tzaadzech ca' ti mic'ajt müdity, e nañ jadu'n yi tzüch huidibi yajhuindzigïyb tzaadzech ca' jac nïgi oy'ajtin müdity, ca'ydi jac huidibi tzüch. <sup>20</sup> Jadu'n nmïna'ñich, co yi jäy ajcxy huidibi ca' mijpidaaccixy Dios, co ajcxy yejccixy yhuindzigi'ñ, hue' ajcxy yajhuindzigïyb ca'oybi, e ca' Dios ajcxy yajhuindzigïy. E ca' ndzocyich co miich ajcxy migügpiçipy je ca'oybi. <sup>21</sup> Co miich ajcxy m'uuccixy je ügy ma je “Santa Cena”, ca' huaad m'uuccixy je ügy huidibi ca'oybi ajcxy yhuindzigi'ñ'ajtipy. Etz co mgaaygixy je tzajcaagy ma je “Santa Cena”, ca' huaad mgaaygixy je tzajcaagy huidibi ca'oybi yhuindzigi'ñ'ajtip. <sup>22</sup> ¿Nej tzoc yajjotma'tim yi Jesucristo? ¿Nej jacmic'ajt miid jada' ñich ajt, ca'ydi yi'?

*Je tzojcïn huidibi tüg mijçpï huaad tuñ miid ymigüg*

<sup>23</sup> Janch tiy'ajt nej jay ymïnaangixy co jëbi huaad nduñich huentiiity huidibi nijot'ajtpyich, per ca' tüg'óciy nmigügtijcich jäygidaaccixy huidi ndumybich. Janch jadu'n jëbi huaad nduñich

huentiijity huidibi nijot'ajtpyich, per huidibi ndumybich ca' tüg'óciy xypubetyich ma ich nmibijcin. <sup>24</sup> Ca' y'oyity nnijot'ajtim ngi'm'oy'ajtin. Oy co nbubejtim nbudigiiyim nmigütiç.

<sup>25</sup> Jëbi ajcxy mdzüch huen ti tzüch huidibi yajtoocp ma je mercado. Ca' ajcxy myajtiihuipy ma je tzüch chooñ, ca'ydi jibic mnayjihuiyigixy.

<sup>26</sup> Com Dios y'ayuc jadu'n ymínañ: “Je Huindzin Dios yi' nihuindzin'ajtp je naaxhuiñybi, etz ñihuindzin'ajttaayb tüg'óciy huidibi ji yajpatp.”

<sup>27</sup> Pen jim pinjaty huidibi ca' ymibicy, xyajnihuohüy tüg caayin uucin ma yi' ytijc, e pen ti mhuinmañ mbidägy co nicxy mgayañ ma yi' ytijc, oy co mgaayipy mdzüdzip huentiijity huidibi ajcxy xymooyb. E ca' mnidihuipy myajtiihuipy ma je tzüch chooñ, ca'ydi jac pinjaty jibic ñayjihuiyii mïd huidibi ti mduñ.

<sup>28</sup> Per pen je jäy xyñimaayb: “Jada tzüch ti jäy yajhuindzigiy tzaadzech.” Pues ca' mdzüdzip je tzüch, jigix ca' jibic ñayjihuihuïyb je migüg huidibi ti xyñimäy co je tzüch ti yajhuindzigiy tzaadzech.

<sup>29</sup> Hue' nimïydacypich je mmigüg huidibi jibic nayjihuihuïyb pen miich mdzu'chpyi tzüch huidibi tzaadzech yhuindzigiñ'ajtp. Ca' nnimïydägyich nej miich ci'm mnayjihuiyii. Ca' yjecyity co nijëjity jäy xyñimähuibich: “¿Na'amy co xycapx'adujcich tijaty nigoob mïd co huingbi jäy jibic ñayjihuiyii mïd jëgixpi?

<sup>30</sup> Pen nyajnajxypich Dioscojuyip mïd tijaty ycixpi huidibi ngaaybich n'uucypich, ¿na'amy co xyñigapxañich xyñi'ojihuañich co ti ngay ti n'ügyich tijaty?” <sup>31</sup> Paady ycixp huentiijity

huidibi mdungixyp, pen mgaaygixyp m'uuccixyp, o jac ti ga ti mdungixy, tungix tüg'óciy mïid Dios y'oy'ajtin ymij'ajtin ycixpi. <sup>32</sup> Ca' mdúngixipy tijaty huidibi yi judíojáy ajcxy mïid huing ñayjihuíyii. Ca' mdúngixipy tijaty huidibi yi griegojáy ajcxy mïid huing nayjihuíyii. Etz ca' mdúngixipy tijaty huidibi yi mibijcpidijc ajcxy mïid huing ñayjihuíyii. <sup>33</sup> Tüg'óciy huidibi ndúmybich, hue' nduñich jigix tüg'óciy jáy jáygidägipy huidibi ndumybach. Ca' ni ti nduñich nej jëbi ïch ci'm nayjäygidägyiijich. Hue' nduñich mïid jacjadyii jáy ajcxy y'oy'ajtin ycixpi, jaydebí ajcxy y'alma ñïdzögipy.

## 11

<sup>1</sup> Jadu'n ndzocyich co miich ajcxy mdunipy jadu'n nej nduñich. E ïch tumbich jadu'n nej Cristo ytuuñ.

*Nej huaad töxyjäydijc ajcxy yjäy'ajtcixy co migügtijc naymújigixy*

<sup>2</sup> Miich ajcxy migügtijc, ngapxpatypich miich ajcxy, com miich ajcxy xyjatytimyjäymejtzpich, etz nañ mguydungixyp je ayuc je tiy'ajt huidibi ïch miich ajcxy ti nyaj'ixpijccixy. <sup>3</sup> Per ndzoj-cypich co mhuinjihuüygixipy je tiy'ajt co Cristo nigohuajc'ajtpy nidüg nidüg yi mibijcpi yëydijcpi. E nañ nidüg nidüg yëydijc nigohuajc'ajty ajcxy ytöxyjic. E Dios nañ nigohuajc'ajtpy je Cristo. <sup>4</sup> Co tüg yëydijc cöjuuxy cöbe'ñ ïhuäcxy capxhuäcxy je tiy'ajt huidibi Dios ti ymöyii, tüg je' tzo'ydu'ñ anajty naymöyii. <sup>5</sup> E co tüg töxyjäy cöjuxtüdy cöbe'ndüdy ïhuäcxy capxhuäcxy je tiy'ajt huidibi Dios ti ymöyii, tüg je' anajty tzo'ydu'n ñaymöyii. Jadu'n je' nipaady

nej jihuüy je' ycöme'pxity cödza'm. <sup>6</sup> Pen tüg töxyjäy ca' ñaygöbe'na'ñyii, jac'oy co huen yajcöme'pxy cödza'm. Per pen je töxyjäy cho'ydu'n jihuihuamyb co ycöhuay yme'pxity, o co ycöme'pxity cödza'm, jac nigí oy co ñaygöbe'niiyb. <sup>7</sup> Je yëydijctijc ca' y'oyity co ajcxy ycohuajc cöjuuxy cöbe'ñ mi'idipy ma ajcxy Dios mibijtzoogixy o yaj'ixpijccixy Dios y'ayuc. Com je yëydijc jadu'n yi' nipaady nej Dios, e Dios yajcoj je yëydijc miid yi' y'oy'ajtín ycixpi. Per Dios yajcoj je töxyjäy miid je yëydijc y'oy'ajtín ycixpi. <sup>8</sup> Co Dios yajcoj je jayijpi yëydijc, ca' yajtuuñ je töxyjäy ycaachypajc. Hue' janchtiy co Dios yajcoj je jayijpi töxyjäy, je' yajtuuni je ñiyëydijc tüg ycaachypajc. <sup>9</sup> Dios yajcoj je töxyjäy miid je yëydijc ycixpi. E ca' nan yajcoj je yëydijc miid je töxyjäy ycixpi. <sup>10</sup> Paady ycixp copicy co je töxyjäy ajcxy y'ijtcixy cöbe'ñ co Dios mibijtzoogixy o najtzcaxiigixy Dios ytiy'ajt. Je' je' je tiy'ajt co yajpaady ajcxy ane'my, nañ jadu'n yi' ángeles ajcxy yajpaatcixy ane'my. <sup>11</sup> Per ca' ñejity, ich ajt huídibi nmibijcim Cristo, ma ajt ndzinaayin je yëydijc ca' je' yajpaady naydüg, etz ni ca' je töxyjäy yajpaady naydüg, hue' ajcxy naymíddzináayigixyp. <sup>12</sup> Com tiy'ajt jadu'n co Dios yajcoj je jayijpi töxyjäy miid je ñiyëydijc ycaachypajc. Etz tiy'ajt jadu'n co je töxyjäy ajcxy yajma'xung'ajtcixy je yëydijc ajcxy. Per Dios ti yaj'oyiydäy, e tüg'ócixy jiiiby chondäy ma Dios.

<sup>13</sup> Miich ajcxy ci'm ocminaangix oc-huinmaaygix, pen oy jadu'n o pen ca' y'oyity jadu'n co tüg töxyjäy Dios mibijctzoy jaygöbe'ñ. <sup>14</sup> Jëbi tiy'ajt nbaatim huenma'ámyity ya naaxhuiñ co je yëydijc huídibi ymiid ycöhuay yoñ ooy

cho'ydu'n yecy. <sup>15</sup> E je töxyjäydijc ajcxy ooy ycömaypidzimgixy co ajcxy müdity ycöhuay yoñ. Com yi' je' huidi ycöbe'n'ajtip. <sup>16</sup> Pen jim pinjaty ca' mijotcujc'aty ñch n'ayuc, copicy nejhuñhuipy co ñch ajcxy etz nañ jadu'n tüg'óciy jäy huidibi ajcxy mijpidaaccixyp Dios ma tüg'óciy cajp, cuydungixy nej ti nyaj'ixpicyich miich ajcxy, ca' pin jac huingbi costumbre müdity.

*Pin tundigooyb “Santa Cenajoty”*

<sup>17</sup> Jada ayuc nyajnimähuaangixyp jadu'n nej mdungixy ma mnayyöymújcigixy co Dios m'ojadajtcixy. Ca' ngapxpaadyich miich ajcxy, com jibic yhuimbidezimy jadu'n nej mdungixy. <sup>18</sup> Jayijp nimähuaangixy co nijëjity migügtijc ti xyñimäyich co miich ajcxy mnaybije-huäcxigixy co mnayyöymújcigixy ma je nayyöymujctac. E ñch nmibijcipyich ma ga ma co yjanchity nej je migügtijc ajcxy ymina'ñ. <sup>19</sup> Ca' yjecyity paady miich ajcxy mnaybije-huäcxí müd ajcxy mjibic-huinma'ñ ycixpi, jaydëbi ñiguëxigy pin je' janch tiydudägy cuydumb Dios ytiy'ajt. <sup>20</sup> Co miich ajcxy mnayyöymújcigixy ma je nayyöymujctac, jadu'n yhuimbidezimy co ca' mguydungixy nej ypadyii ñch ajt nHuindzin Jesucristo ytiy'ajt co mjatungixy je “Huindzin je' ySanta Cena”. <sup>21</sup> Com co je hora paady ma yam mdungixy je “Huindzin je' ySanta Cena” nidüg nidüg miich ajcxy mgaaygixy abicyjaty, e ca' mdungix cuendi yi' jacjadyii migügtijc, paady nijëjity migügtijc ayuu y'ijtcixy, e nijëjity anaxy ycaaygixy y'uuccixy, ixti ymuucigixy nijëjity. <sup>22</sup> ¿Nej ca' miich ajcxy müdity mjñn mdijc ma jëbi mgaaygixy m'uuccixy?

Jadu'n nej miich ajcxy mdungixy ca' mmij'ijxcixy ca' mijpidaccixy je jäy ajcxy nidüg'óciy huidibi mijpidacp Dios. E nañ jadu'n myajtzo'ydungixy yi ayoobi jäy huidibi ajcxy ca' ti m'idity. ¿Huam ñich miich ajcxy nimähuipy? ¿Nej jëbi ngömaaygixy miich ajcxy jadu'n nej mdungixy? Ca' huaad ngömaaygixy miich ajcxy co jadu'n m'iditczixy.

*Jadu'n nej njäymejtzim ajt nHuindzin Jesús ma yi “Santa Cena”*

<sup>23-24</sup> Com ñich ajt nHuindzin Jesucristo ci'm xyaj'ixpijcyich je tiy'ajt huidibi ti nyaj'ixpijcyich miich ajcxy, co je huin'it coodz co agojix ajcxy c'yejcy je nHuindzin Jesús, huin'it je' congy je tzajcaagy, e co jayip yajnaxxy Dioscojuyip ma Dios, chi tujc-huäcxy je tzajcaagy, e moy nidüg nidüg ydiscipulos ajcxy. E co ajcxy moyday, chi nimay ajcxy: “Caaygix jada tzajcaagy. Jadu'n ñich jada nnin'icx huidibi ngiyegaamybich ma yi o'cin m'id miich ajcxy ycixpi. Jadu'n ñich ti nduñich, jadu'n jada miich ajcxy mdunipy jäymejtzig m'id ñich ycixpi.” <sup>25</sup> Co ajcxy ycayday, chi Jesús nañ jadu'n congy je ügy copi'am, e yminañ: “Jada ügy je' jada je Dios y'ayuc jemybi huidibi Dios yajhu'i'my m'id jäy ajcxy ycixpi, je huidibi ñich nni'py ñidiy'ajt'ajpy. Naag'oc naag'oc m'uuccixy jada ügy tungixy jäymejtzig m'id ñich ycixpi.” <sup>26</sup> Paady naag'oc naag'oc miich ajcxy mgaaygixy jada tzajcaagy, etz m'uuccixy jada ügy, myegipy ajcxy tiy'ajt jadu'n nej Cristo y'o'cy m'id ajt nbocy ycixpi, ixti cooni anajty Jesucristo yhuimbity ya naaxhuiñ.

*Nej huaad ngaayim je “Santa Cena”*

27 Paady ycixp pinjaty mïd ca'oyjot ca'oyhuinma'ñ caaygixy je tzajcaagy etz uuccixy je vino'ügy, huidibi ajt nHuindzin Jesús ñinïcx'ajtpy etz ñi'py'ajtpy, hue' ajcxy ymidundigooygixy ajt nHuindzin Jesús ñaaxnïcx etz yi' yñi'py. 28 Paady ycixpi copicy nidüg nidüg mibijcpidijc jayijp yaj'oyihuipy yci'mjot yci'mhuinma'ñ, e huin'it jëbi cayipy je tzajcaagy etz ügipy je vino ma je “Santa Cena”. 29 Com pinjaty caayb je tzajcaagy etz ügy je vino ma je “Santa Cena”, e ca' tuñ cuendi co je' je' ñch ajt nHuindzin Jesús ñinïcx etz ñi'py, hue' je' ci'm ñaymidundigoyii, e Dios tzaachytunïb mïd ypocy ycixpi. 30 Paady ycixp may miich ajcxy myuumïdity mba'mmïdity, pumäy mnayjihuiyigixy. May miich ajcxy yuu ba'm xyaj'ayoogixy etz may ma miich ajcxy ti m'öccixy. 31 Co tiydudägy njot nhuinma'ñ nyaj'oyiyim ci'm, ca' ajt nHuindzin Jesucristo xychaachytuunim. 32 Co ajt nHuindzin Jesucristo xychaachytuunim mïd yuu ba'm, paady ycixpi jadu'n xychaachytuunim, jigix ca'ydi nidigooyim ajt n'alma yjugy'ajtin quipxyi mïd je naaxhuiñjây ajcxy huidibi ca' ajcxy Dios tzigiygixy.

33 Paady ycixpi miich ajcxy migügtijc co ajcxy mgaya'nip m'üga'nip je “Santa Cena” nay'ahuíjigixy miñ xyipy, e jadu'n mgáaygixipy amugi'. 34 Pen jim pinjaty ma miich ajcxy ooy yuubögyii, jac'oy co ycaayipy y'ügipy ma yci'mdijc jacjayijp ma ca'ni ymiñ ma je nayyöymujctac. Jadu'n mdúngixipy, ca'ydi Dios xychaachytuungixy mïd co ca' oy mduungixy je “Santa Cena”. Yi jacjadyii ayuc huinma'ñ jim

nyaj'oyihuibich co anajty nicxy ci'm n'íxcixyich miich ajcxy.

## 12

*Je mic'ajt huídibi Espíritu Santo yejcy ma nidüg nidüg mibijcpidijc*

<sup>1</sup> Migügtijc ajcxy, ndzojcpich co miich ajcxy mnejhuíhuipy jadu'n nej je Espíritu Santo xymooyim mic'ajt. <sup>2</sup> Miich ajcxy mnejhuíyb co jayijp'ajty co ca'ni anajty mmibijccixy Cristo, ooy anajty je ca'oybi xyajniidigooygixy xyajtüdigooygixy, co m'ojadajtcixy tzaadzech quipychech huídibi ca'ymidoy ca'ycapxy. <sup>3</sup> Paady ycixpi ndzojcpich co miich ajcxy mnejhuíhuipy co pinjaty ymina'nipy: “¡Ca' oy jáy yí Jesús!” je jáy huídibi jadu'n minamb, ca' je' anajty yajcapxyii je Dios y'Espíritu. E pinjaty minamb: “¡Jesús ích ajt nHuindzin!” je' anajty yajcapxip je Espíritu Santo.

<sup>4</sup> Dios yjihui'ñ ymic'ajt yejcpy ymic'ajt canaag nax, per tügpajc jëyi je Dios yjihui'ñ huídibi mic'ajt yejcp. <sup>5</sup> Ji yajpaady canaagnax Dios ytung, per tügpajc ajt nHuindzin Jesús huídibi xyajniibijcim nije' nije' tung. <sup>6</sup> Ji yajpaady canaagnax huinma'ñ nej jëbi ndunim Dios ytung. Per tügpajc Dios huídibi xymooyim nidüg nidüg je nhuinma'ñ nej huaad ndunim Dios ytung. <sup>7</sup> Dios yajniguëxigyp ma nidüg nidüg mibijcpidijc je tiy'ajt co ajcxy müdity yí' yjihui'ñ ymic'ajt ma ajcxy yjot yhuinma'ñ. Jadu'n Dios ytuñ müd tüg'óciy ymibijcpidijc y'oy'ajtin ycixpi. <sup>8</sup> Dios müd yjihui'ñ ymic'ajt ymooyb nijëjity mibijcpidijc ayuc huinma'ñ nej jëbi ajcxy yaj'ixpicy Dios y'ayuc.

E nañ jadu'n Dios miid yjihu'i'ñ ymic'ajt möy nijëjity mibijcpidijc ixpijcin ma yí' ytiy'ajt, per tügpajc je Espíritu Santo huídibi mic'ajt yejcp. <sup>9</sup> E nañ jadu'n Dios miid yjihu'i'ñ ymic'ajt möy nijëjity jäy mibijcin, per tügpajc je Espíritu Santo huídibi mic'ajt yejcpy. E nañ jadu'n jacnaagity möy mic'ajt jaydëbi yajtzögy pa'mjäy. <sup>10</sup> E nañ jadu'n Dios miid yjihu'i'ñ ymic'ajt ymooyb nijëjity mibijcpidijc mic'ajt, jaydëbi mijhuinma'ñytúngixy milagro tungixy. E jac nijëjity ymooyb mic'ajt, jaydëbi najtzcapxiygixy Dios ytiy'ajt. E jac nijëjity Dios ymooyb ixpijcin etz huijy'ajtin, jaydëbi ijxcajpcixy je espíritu huídibi ca' tiy'ajt miidity, etz nañ jadu'n ijxcajpcixy je espíritu huídibi tiy'ajt miidip. E jac nijëjity Dios ymooyb je mic'ajt, jaydëbi capxcixy huingbi ayuc, etz nañ jadu'n jac nijëjity ymooyb je ixpijcin jaydëbi yajnüguejixy je huingbi ayuc. <sup>11</sup> Per tügpajc je Espíritu Santo huídibi ymooyb nije' nije' mibijcpidijc mic'ajt etz huinma'ñ. Ymooyb nidüg nidüg nej yí' tzocy.

### *Nidüg'óciy ajt nyajpaatim ma Cristo*

<sup>12</sup> Cristo jadu'n yí' nej tüg ninïcx, je ninïcx ymiid canaag nax huídibi yu'cxp. Oy canaag jamidity huídibi yu'cxp, per tügpajc ñinïcx'aty. <sup>13</sup> Co nidüg nidüg ñich ajt nnibejtím, chi ñich ajt nyajpaatim nej tügpicy jäy. Com Dios yjihu'i'ñ ymic'ajt tügpajc yajpaady ma nidüg'óciyi ñich ajt njot nhuinma'ñ, ca' ñejity pen judíojäy ajt, o pen ca' ajt njudíojäyity; pen jäy xytumbi'ajtim o pen ndunim ngi'mdung; hue' n'ijtim nej tügpicy jäy. Dios xy'adigiyim xyjottigiyim yí' yjihu'i'ñ ymic'ajt nidüg'óciy ñich

ajt, paady ycixpi tú'ciy nyajpaatim, com tú'ciy nmi'ijtim Dios yjihu'i'ñ ymic'ajt.

14 Tügpi jäy ñinïcx mïid canaagnax huidibi yu'cxp, huidibi mïdoob, huidibi ijxp. 15 Co ixypy je tecy jadu'n ymïna'ñ: “Ca'p ñich ngijity, paady ca' nyajpaadyich ma je ninïcx.” ¿Nej paady ycixpi ca' yajpaady ma ninïcxin? 16 O co ixypy je tãdzac ymïna'ñ: “Ca'p nhuinity, paady ca' nyajpaadyich ma je ninïcx.” ¿Nej paady ycixpi ca' yajpaady ma ninïcxin? 17 Co ixypy tüg'óciy je jäy ñinïcx y'oc-huin'aty, ¿ma ixypy mïdity huidi mïdooyb? O co ixypy tüg'óciy je jäy ñinïcx ytãdzac'aty, ¿ma ixypy mïdity huidibi jëbi mïd tijaty xuugyii? 18 Dios ti pidaci jäy ytecy yhuin y'ahuac etz jac tijaty ma tügpi ninïcx jadu'n nej yi' tzojcy. 19 Pen huiindi'ajty ixypy ninïcx'ajtp, ¿ti ninïcx ixypy jada? 20 Dios ti möy nidüg nidüg jäy yci' ytecy, yhuin y'ahuac, yjijpput etz ytãdzac, per tügpaic ñinïcx'aty.

21 Ca' huaad je huin ixypy nimäy je ci': “Ca' ñich miich nyajmayjaty.” Nañ jadu'n ca' huaad ixypy je cohuajc nimay je tecy: “Ca' ñich miich nyajmayjaty.” 22 Tügpi ninïcx copicy ca'pxy tijaty mïd. Huidijaty je ninïcx ymïd oy yjaquëxïgy nej jihuïy ca' y'oy'ojadajtnity, per copicy yi'. 23 Jadu'n ñich ajt njäy'ajtim. Muum ma ajt nninïcx ca' oy n'ijxim, paady nayxojxim, jigix jac'oy quëxïgip. Nañ jadu'n muum ma ajt nninïcx huidi y'oymidzo'yduni, paady nyüdzim mïd huit, jaydëbi oy quëxïgity. 24 Muum ma ajt nninïcx oy n'ijxim paady ca' nyüdzim mïd huit. Jadu'n Dios yaj'oyïy ajt nninïcx, jigix ma ca' oy y'ijxity, nxojxim mïd huit, jigix jëbi oy quëxïgy. 25 Jadu'n Dios yajcojy yaj'oyïy

ajt nninïcx tú'ciy, jigix ca'ydi ñaychiptúnigixy nije' nije' huïdibi yücxc ma ajt nninïcx. Tüg'óciy huïdibi nmïid'ajtim ma ajt nninïcx naybubéjtigixp miñ xyipy. <sup>26</sup> Pen pijcp muum ma je ninïcx, tüg'óciy je ninïcx jihuïy je pijcin. Pen muum ma ajt nninïcx ooy capxpaady y'ity, chi tüg'óciy je ninïcx jotcuyc ñayjihuiyïi.

<sup>27</sup> Miich ajcxy nidüg'óciy Cristo xyñinïcx'ajtcixyp, e nidüg nidüg miich ajcxy myajpatcixy ma Cristo ñinïcx. Jadu'n nidüg nidüg ñch ajt nipaady nej huïdi yücxc ma tüg ninïcx. <sup>28</sup> Dios yajnïbijcypy nije' nije' mïbijcpïdijc, jigix ajcxy yajnïcxïp nidüg nidüg yï' ytung. Tim jayijp yajnïbijcy je apóstol ajcxy huïdibi je mïjtung yajnïcxïp. E mïmetz Dios yajnïbijcy nijëjity mïbijcpïdijc huïdibi najtzcaxïyb yï' y'ayuc, je midugïgpi Dios yajnïbijcy nije' nije' je mïbijcpïdijc huïdibi yaj'ixpïjcp yï' ytiy'ajt. Dios yajnïbijcy mïbijcpïdijc nijëjity huïdibi mij huinma'ñ tumb. E Dios yajnïbijcy mïbijcpïdijc nijëjity huïdibi yajtzoocp pa'mjäy. E Dios yhuin'ïjx huïdibi pubejtp ymigügtijc. E Dios yhuin'ïjx je mïbijcpïdijc huïdibi ane'mïp je ymigügtijc. E Dios yhuin'ïjx je mïbijcpïdijc huïdibi jadïp nej capxïp huingbi ayuc. <sup>29</sup> Ca' nan nidüg'óciy mïbijcpïdijc huïdibi Dios huin'ïjxyp y'apóstol'ajtcixy. Nañ ni ca' nan nidüg'óciy ajcxy najtzcaxïygixy Dios y'ayuc. E nañ ni ca' nidüg'óciy yï' ajcxy mijhuinma'ñytungixy. <sup>30</sup> Ca' nan nidüg'óciy mïbijcpïdijc huïdibi Dios huin'ïjxïp ymïid ajcxy mic'ajt cötujc yajtzögïpy pa'mjäy. Nañ jadu'n ni ca' ajcxy nidüg'óciy jajtcixy nej yajnïguéjcixïpy

huingbi ayuc. <sup>31</sup> Pijctzoogix cixyot huinjot ma Dios je mic'ajt etz je huinma'n oybi. Hich miich ajcxy nyajnixihuipy tög nñ'aa tü'aa jac'oybi.

## 13

### *Je tzojcïn je oyjäy'ajtïn*

<sup>1</sup> Co ixypy ngapxyich tög'óciy jäy ajcxy y'ayuc, etz nañ jadu'n ngapxich ángeles ajcxy y'ayuc, e ca' ndzocyich ca' njihuïyich nmigügtjicich, jadu'n yhuimbïdzïmy ñich n'ayuc jadu'n nej tög tambor o tög platillo huïdibi nigoob ooy ñe'my. <sup>2</sup> E co ixypy najtzcaxïyich Dios y'ayuc, etz co ixypy njatyich tög'óciy ixpijcïn huïdibi pinjaty nejhuïy etz huïdibi pinjaty ca' nejhuïy, etz co ixypy nmïjpidägyich Dios ymic'ajt, ixti jëbi nyajpidïgyich tög cop, pen ca' ndzocyich njihuïyich nmigügtjicich, ca' ñich ti ndzoohuity. <sup>3</sup> E co ixypy nmoydayich ayoobitjic tög'óciy tijaty nmïdich, e nañ co ixypy ngïyecyich nninïcx ma jäy ajcxy co huen nöctïgoydäy, e ca' ndzocyich njihuïyich nmigügtjicich, ni ti oybi ca' nbada'ñich.

<sup>4</sup> Yi jäy ajcxy huïdibi ooy tzocy ooy jihuïy ymigügtjic, hue' ajcxy ooy mecxtujcïn müdity, nañ ooy ajcxy yung naxy yjot yhuinma'n. Nañ ca' ajcxy ymigüg ti yajcohuindoyii, e nañ ca' ajcxy ñaygömayii ci'm. <sup>5</sup> Yi mïbijcpïdijc huïdibi ajcxy tzojcp jihuïyb ymigügtjic, ca' ajcxy oyñinej ycapxcixy, ca' ajcxy yci'm tzojcïn adzip tungixy, nañ ni ca' ajcxy yhuindzipity, nañ ni ca' ajcxy ymigüg mijotma'tcixy. <sup>6</sup> Yi mïbijcpïdijc huïdibi ajcxy tzojcp jihuïyb ymigügtjic ca' ajcxy yjotcujcïty co pinjaty ytundïgooy. Jotcujc

ajcxy co pinjaty tudägy yjäy'ájtciixip. <sup>7</sup> Co naychojcin nayjihuiyım, huin'it yajtunım mecxtujcin, huin'it nmıbijctayım huidijaty tiy'ajtıp, huin'it nmıbijctaayım co tüg'óciy tijaty oy yhuimbıdzımpıy, huin'it nmecxtujctayım tüg'óciy tzaachypi ayo'n.

<sup>8</sup> Yi naychojcin nayjihuiyın ca' yi' ycixıpy ytıgoyıpy ni mina. Minıp je xıı tiempo ma ca' y'ocyaj'ıjxnıpy y'ocyajmıdoonıpy Dios ycapxy y'ayuc huıdı jäy ajcxy ñajtzcapxıygiıyp, nañ ni ycajajmıdoohuıpy pın huingbi ayuc capxp, ni ycajajtzocy anajty ti diy'ajt. <sup>9</sup> Com ca' yca'pxıty je iıpxıjcin huıdıbi ıch ajt nmıd'ajtım. Nañ jadu'n ca' yca'pxıty je Dios y'ayuc huıdıbi ıch ajt nnajtzcapxıyım.

<sup>10-11</sup> Per co anajty nmıd'ajtım ca'pxy Dios y'ayuc ytıy'ajt, chi ycixıpy ytıgoyıpy je ayuc huıdıbi nmıd'ajtım cham huıdıbi ca' yca'pxıty. Co nmutz'ajtyıch nbi'c'anäg'ajtyıch, jadu'n anajty ngapxyıch nmıydägyıch n'ıyıyıch nejtyın pi'c'anäcın. Per co oy nmıj'anäcıyñıch, chi n'ıxmajtnıch je pi'c'anäg'atypı huınma'ñ. <sup>12</sup> Nañ tim jadu'n nyajnajxım jadachambi xıı tiempo ca' n'ıjxpıjctaayım, ca' nhuinjıhuiydaayım Dios y'ayuc ytıy'ajt. Jadu'n nıpaady nej jıhuiy nay'a'ıjxnajxım ma tüg'ıjx, huıdıbi ti chıjxnı ti yjıbicıyñı. Co anajty Jesús yhuımbıty jadüg'oc, huin'it huädz nhuinjıhuiydaayım Dios y'ayuc ytıy'ajt, com naybadaanım mıd Jesús ahıın ajıjp. Jadachambi magama nhuinjıhuiyıch. Per co nnaybadıybıch mıd Jesús, huin'it nhuinjıhuiydähuıbıch nej Dios y'ıjxpıjcin mıdıty,

tim jadu'n nej Dios nejhuıyďäy nej #ch n'ixpıjcın nmııdıty. <sup>13</sup> Nmıbıgaanim Cristo huınıxıı huınıtiempo, ca' n'ixmadzaanim nmıbıjcın ni mina. Nañ njıpp'ıjxim co oybı nbadaanim ma Dios huınıxıı huınıtiempo. Nañ jadu'n ndzojcım njıhuıyım mıgügtıjc huınıxıı huınıtiempo. Hue' jac nıgı copıcyıp co naychojcım nayjıhuıyım ca'ydı jac ti.

## 14

### *Co huingbi ayuc yajcapxy*

<sup>1</sup> Naychójcıgıxy nayjıhuıyıgıxy mıñ xyıpy. Mıjottıgooygıxy nej mbaatcıxy Dios yjıhuı'ñ ymıc'ajt canaagnax. Yı Dios yjıhuı'ñ ymıc'ajt huıdıbı jac'oybı, yı' je' yejcpy mıc'ajt jayďėbı mnajtzcapxııygıxy Dios y'ayuc ytıy'ajt. <sup>2</sup> Yı jäy ajcxy huıdıbı Dios ymıc'ajt mııd jayďėbı capxy huing ayuc, hue' ajcxy ymıgapxyp Dios, e ca' nan jäy, com yı jäy ajcxy ca' huınjıhuıyıgıxy je' ajcxy y'ayuc huıdıbı capxp. Je Espıritu Santo yejcp je ayuc ma je huıdıbı capxp. Jadu'n nıpaady nej jıhuıy ameech je' ycapxy. <sup>3</sup> Pınjaty najtzcapxııyb Dios ytıy'ajt, yı' ycapxhuäcxyp Dios y'ayuc ma yı jäy ajcxy, jayďėbı yujcpedıpy ajcxy y'ixpıjcın ma Dios y'ayuc, nañ jadu'n jayďėbı ajcxy yjotmıcpıgıpy etz yjotcugııygıxıpy. <sup>4</sup> Pınjaty capxp huing ayuc, hue' cı'm naybubedyıı. Pınjaty najtzcapxııyb Dios y'ayuc ma ycı'm ayuc, hue' ypubejtyp tüg'ócy yı mıbıjcpıdıjc.

<sup>5</sup> Huaad co ıxyıpy nıdüg'ócy mııch ajcxy mgapxcıxy huingbi ayuc. Per jac nıgı oy co mııch ajcxy mnajtzcapxııygıxy Dios ytıy'ajt,

ca'ydi co mgapxcixy huingbi ayuc. Pinjaty huídibi najtzcapxiiyb Dios y'ayuc, jac niği oy tuñ, ca'ydi jac pinjaty huídibi capxy huingbi ayuc, pen ca' pinjaty capxticxipy je huingbi y'ayuc, jigix je mibijcpidijc jotcujc'ajtín pátcixip. <sup>6</sup> Migügtijc ajcxy, co ixypy nnicxyich ma miich ajcxy, e ngapxyich ixypy huingbi ayuc, ¿ti oybi miich ajcxy mbadamyb ma ich? Pen ca' anajty ti pubejtín nduñich ma miich ajcxy, pen ca' nyajnejhuigyixy Dios ytiy'ajt jemybi, pen ca' nyaj'ixpijccixy Dios ytiy'ajt o pen ca' nnajtzcapxyich Dios y'ayuc, o pen ca' nyecyich ixpijin.

<sup>7</sup> Tzoc ocpidaacim tüg iixpejt ma je xüxy, jadu'n nej je flauti o je arpa. Pen ca' nmido'mbijcim je nota je tono nidüg nidüg, ca' nmido'mbijcim ti pieza ti xüxy yajxuxp o yajcoob. <sup>8</sup> Nañ jadu'n co soldados ajcxy chiptunaangixy, pen je trompeta ca' huadz yxüxy, ca' ni tüg soldado ñayñi'ixihua'ñyii ma je tzip ytuna'ñyii yjada'ñyii. <sup>9</sup> Nañ tim jadu'n mïd miich ajcxy, pen mgapxcixyp huingbi ayuc huídibi ca' pin huinjihuïy, ¿nej yajnejhuïhuïpy ti miich anajty mgapxyp? Jadu'n je' anajty yhuimbizimni nej niğoob mdim'ixmydaaccixy. <sup>10</sup> Janch co ji yajpaady canaagnax ayuc ya naax-huiñ ac tigachjaty. Etz janch co nidüg nidüg jäy ayuc mïdity e ci'm je' ajcxy huinjihuigyixy. <sup>11</sup> Per pen ca' nhuinjihuïyich je ayuc huídibi jäy xyajmigapxpich jadu'n ich yi' nyajnaxyich nej agatz. O pen ca', yi' xyajnaxpich nej agatz. <sup>12</sup> Paady miich ajcxy co ooy mnijot'ajtcixy Dios yjihuïñ ymic'ajt canaagnax, yajtungix je mic'ajt huídibi pubedam yi mibijcpidijc, jigix yujcpedipy

ajcxy ymibijcïn etz y'ixpïjcïn ma Dios y'ayuc.

<sup>13</sup> Paady pinjaty jajtp nej capxip huingbi ayuc, copicy co Dios mibijctzohuipy co mic'ajt ymöhuiib, jaydëbi yajniëuejy je ayuc huidibi ycapxamyb.

<sup>14</sup> Pen nmibijctzooybich Dios müd huingbi ayuc, nmibijctzooybich müd ïch n'espíritu, per ïch nhuinma'ñ ca' ti jäygidaacin paady. <sup>15</sup> ¿Ti huaad ndunipyich? Pues copicy nmibijctzooyich n'ojadatyich Dios müd ïch njihui'ñich, e nañ jadu'n nmibijctzooyich müd ïch nhuinma'ñich. N'ïbadaamyich ngapxpadaamyich Dios müd ïch njihui'ñich etz müd ïch nhuinma'ñich. <sup>16</sup> Com

pen miich mhuin'ïgixyp mhuingapxtaaccixyp Dios müd yï mjihui'ñ, je migüg huidibi amidoo'ijtp ca' je' huinjihuïy je huing ayuc huidibi mgapxyp, e ca' jëbi ymina'nip “jadu'n jada, Amén.” Com ca' yï huinjihuïy ti yï mgapxyp. <sup>17</sup> Ca' yjegyty co oyjaty ayuc ti myajtuñ co ti myajnaxy Dioscojuyip ma Dios, per yï mmigüg huidibi ca' huinjihuïy miich m'ayuc ca' yï ti jäygidaacin paady. <sup>18</sup> Nyajnaxypich Dioscojuyip ma Dios co nïgi njatyich nej ngápxibyich huingbi ayuc, ca'ydi miich ajcxy nidüg'óciy. <sup>19</sup> Per co nyajpaadyich ma je mibijcpidijc ti ñayyöymújcigixy, jac'oy co ngapxyich migoox ayuc huidibi mibijcpidijc yhuinjihuïygixyp, ca'ydi co ngápxibich majc mil huingbi ayuc huidibi ca' pin huinjihuïy.

<sup>20</sup> Migügtijc ajcxy, ca' ajcxy mmüd'adipy mhuinma'ñ, jadu'n nej pi'ctijc yhuinma'ñ müdity. Ma yï jibicpi huinma'ñ ymiñ naybidägi jadu'n nej ma'xungdijc huidibi ca' ti jibic huinma'ñ huinjihuïygixy. Müd'adip miich ajcxy oyjot

oyhuinma'ñ jadu'n nej mij'anäctijc huïdibi yhuinma'ñ ti ymejtznï ti yca'pxni. <sup>21</sup> Jaybety y'ity ma Dios ycötujcin necy ma Dios jadu'n ymina'ñ: “Nmïgapxaamybïch je may Israel jäy mïïd huingbi ayuc, e huingbi jäy najtzcapxïhuamb ïch n'ayuc ma yi' ajcxy, per ni jadu'n ajcxy xycatuna'ñïch cuendi.” Jadu'n je Huindzin Dios ymina'ñ. <sup>22</sup> Paady je' je Dios ymic'ajt huïdibi yajcapxp huingbi ayuc, yejcp Dios ymic'ajt iïxpejt ma yi' jäy ajcxy huïdibi ca' mïbijccïxy Dios. Per je Dios ymic'ajt huïdibi jäy ymïïd co najtzcapxïy Dios ytiy'ajt, yejcp iïxpejt ma yi' mïbijcpïdijc, ca' yecy iïxpejt ma yi' ajcxy huïdibi ca' ymïbijccïxy. <sup>23</sup> Ca' yjecy'ity jadu'n yjadïp, co anajty ti ñayyöymüjcgïxy je mïbijcpïdijc, e nidüg'ócïy anajty ajcxy ytigïygïxy capxpi mïïd huingbi ayuc huïdibi ca' pïn huinjïhuïy, chi ytigïhuïp ma ajcxy ñayyöymugyïi nijëjity huïdibi ca' ymïbijccïxy. ¿Ca' yi' ajcxy ymináangïxyïpy co je mïbijcpïdijc anajty ajcxy ti y'ahuimbijtcïxy loci? <sup>24</sup> Pen nidüg'ócïy je mïbijcpïdijc ma je nayyöymujctac najtzcapxïygïxy Dios ytiy'ajt mïïd yci'm ayuc, e co ytigïhuïpy pïnjaty huïdibi ca' ymïbicy, e co yi' mïdohuïpy Dios y'ayuc yjïhuïhuamyb ypocy. E ci'm huinmayïp nej anajty ti ytundïgooy mïïd Dios co mïdohuïpy co nidüg'ócïy mïbijcpïdijc anajty najtzcapxïygïxy Dios y'ayuc. <sup>25</sup> E Dios y'ayuc yajnejhuïhuïb nej anajty ameech ti ytundïgooy jotjoty huinma'ñyoty. E chi jada' ycojxtinay'ïhuïhuïpy, e ojadadïpy Dios, e nañ jadu'n ymina'nïp co janch Dios mïich ajcxy ymïïd'ijtp.

*Tungïxy tüg'ócïy mïïd tudägy'ajt etz yajxon*

26 Migügtijc ajcxy, ¿ti huaad mdúngixipy? Co mnayyöymújciigixipy, nijëjity miich ajcxy mhuin'ixipy tüg salmo, tüg ayuc huidibi yaj'ixpigamyb, tüg tiy'ajt huidibi Dios ti xyajnejhuüygixy, etz capxip huingbi ayuc, etz capxticxipy nej yhuimbidezimyb je huingbi ayuc. Tüg'óciy jadu'n tungix, jaydëbi ajcxy jáygidägipy etz yujcpedipy ajcxy ymibijcin huidibi ti ñayyöymújciigixy. 27 Pinjaty capxamb ma je naymujctac müd huingbi ayuc, huen capxy metz o tugüg jäy je'yi, e huindüg padüg huen capxcixy, ca' y'animayity. E pinjaty capxticxamb je' je' yajnigüeji nej yhuimbidezimyb je ayuc tübi capxcixy. 28 Pen ca' yajpaady ma je nayyöymujctac tüg jäy huidibi capxticxip je huingbi ayuc, jac'oy co ca' ni ti yajcapxipy müd huingbi ayuc, jac'oy co migapxip Dios jotjoty huinma'ñyoty, e ca' capxip mayjäyjoty. 29 Nañ jadu'n mayjäyjoty jëbi metz o tugüg jäy najtzcaxihuip Dios ytiy'ajt, e yi jacjadyii mibijcpidijc huidibi amido'ijtp, jëbi ajcxy huinmay pen janch Dios je' ytiy'ajt huidibi ajcxy ti najtzcaxiy, o pen ca' je' Dios tiy'ajt'adyii. 30 Pen jim mayjäyjoty jadüg jäy Dios yajnejhuüyii nej ycapxip, nej tiy'ajt najtzcaxihuipy, huen je jäy y'amonipy huidibi anajty jayijp ti ytigiy najtzcaxiyyi Dios y'ayuc ytiy'ajt. 31 Jëbi miich ajcxy nidüg'óciy mnajtzcaxiyyigixy Dios ytiy'ajt huindüg padüg, jaydëbi tüg'óciy je mibijcpidijc xpijccixy Dios ytiy'ajt, e nañ jadu'n jëbi nidüg'óciy yjotmicpijccixipy. 32 Copicy co yi' ajcxy huidibi najtzcaxiyyb Dios ytiy'ajt, huen ajcxy nay'ané'migix ci'm, e huen capxcixy mina

y'ahuaatzc̄y. <sup>33</sup> Dios ca' xyajm̄dzojc̄im n̄icx nhuinma'ñydgooym̄, Dios chojcpy co servicio ndunim agujc jotcujc.

<sup>34</sup> Jadu'n nidüg'óc̄y m̄ibijcp̄idijc ma canaag c̄ajp ym̄inaanḡixy co ca' huaad töxyjäydijc ycapxc̄ixy serviciojoty, com Dios ti capx'aducy co ajcxy ca' ycapx̄ipy serviciojoty. Cop̄icy co je yēydijc ajcxy ane'm̄ip je servicio, e ca' töxyjäydijc ajcxy huaad ane'm̄gixy je servicio, com jadu'n Dios ycötujc̄in ym̄inañ. <sup>35</sup> Pen ñejhuñhuamyb ajcxy töxyjäydijc ti ayuc ti t̄iy'ajt, jēbi ajcxy ñiyēydijc am̄idooḡixy co anajty ajcxy yhuimbijtc̄ixni ma yt̄ijc, com tzo'ydu'n yejcp töxyjäydijc ajcxy co ycapxc̄ixy serviciojoty.

<sup>36</sup> Miich ajcxy hue' mdzachnaybidáaciḡixy nej jihuiy miich ajcxy jayijp t̄im nejhuñyiḡixy Dios y'ayuc, ca'ydi jac pin. Miich ajcxy mnaybidáaciḡixy jadu'n nej jihuiy jimyi jadu'n yajcapxhuäcxy Dios y'ayuc, ca' yjacmaajity. <sup>37</sup> Pen jim pinjaty ma miich ajcxy huídibi naybidaac̄ip nejjihuiy Dios ti ym̄öyii m̄ic'ajt nej jēbi najtzc̄apx̄ihuipy Dios yt̄iy'ajt, o ti yhuinma'ñym̄öyii je Esp̄iritu Santo tijaty t̄iy'ajt, hue' cop̄icy nañ jadu'n yñejhuñhuipy co je ayuc huídibi ñch miich ajcxy nyajnijayñyb, Dios jada y'ane'm̄in ycötujc̄in. <sup>38</sup> Pinjaty jim ma miich ajcxy huídibi ca' mijp̄idäga'ñ etz ni ca' cōbiga'ñ je ayuc t̄iy'ajt huídibi Dios ti xyaj'ane'myich, Dios ca' cōbiga'ñ yijadu'mbi jäy.

<sup>39</sup> Com ñch jada ayuc nyaj'ixp̄ijcp̄ich, paady cham n̄imaayb̄ich nm̄igügt̄ijc̄ich, co huen najt-zoḡiyḡixy nej mnajtzc̄apx̄iyḡixy Dios yt̄iy'ajt, e nañ jadu'n ca' m̄gapx'adújc̄ixipy yi' ajcxy huídibi

capxamb huingbi ayuc. <sup>40</sup> Hue' janchtiy tüg'óciy tungixy yajxon, etz miid tudägy'ajt, ca' oyñinej mdúngxipy.

## 15

### *Co Cristo yjugypijcy jadüg'oc co y'o'cy*

<sup>1</sup> Jadügnax, migügtijc ajcxy, ndzojcy pich co miich ajcxy mjäyméjtzci xipy je Jesucristo y'ayuc ytiy'ajt huídibi ti ngapxhuäcxyich ma miich ajcxy. Je' je' je ayuc tiy'ajt huídibi miich ajcxy ti mgöbijccixy etz huídi ajcxy tudägy mibijccixyp. <sup>2</sup> Jëbi ajcxy m'alma ñídzögipy, pen mguydumyb ajcxy ich n'ayuc huídibi ngapxhuäcxy pich, e pen ca' anajty ti mmibijccixy.

<sup>3</sup> Ti ngapxnaxyich ma miich ajcxy je ayuc huídibi Dios jayijp ti xymöyich, etz ti nyajni maaygixy huídibi jaccopicyip co Cristo y'o'cy miid ajt nbocy ycixpi, jadu'n nej Dios y'ayuc ymina'ñ huídibi jaybety ijtp ma yi' ñecy.

<sup>4</sup> Chi ajcxy yajnaxtigiy Jesús, e codugig xii yi' yjugypijcy jadüg'oc jadu'n nej Dios y'ayuc ymina'ñ huídibi jaybety ijtp. <sup>5</sup> E co je Cristo yjugypijcy, chi ñayguëxici jayijp ma Pedro, e jac'axam ñayguëxici ma yi' jacjadyii ni majmetzpi apóstol ajcxy.

<sup>6</sup> Jahueeni xii tiempo yjacnicxy co je Cristo oy ñayguëxigyii nañ jadu'n ma migox nimigo'pxnaxy mibijcpidijc tügpí tiempo. E may yijadu'mbi mibijcpidijc jacjagy'ajtni chambaad, etz naagity ajcxy ti y'ó'ccixni. <sup>7</sup> Jahueeni xii tiempo yjacnicxy co Cristo ñayguëxici ma Jacobo, etz nañ jadu'n ma nidüg'óciy yi' y'apóstol ajcxy.

<sup>8</sup> Jac tim axam ñayguëxici je Cristo nañ jadu'n ma ñich. Jacjayijp Jesús huin'ijxy yi jacjadyii apóstol ajcxy, etz jac'axam ñich xyhuin'ijxyich. Jadu'n ñich nipaady nej tüg jäy huidibi ooy ti ñinajxni je tiempo co ti yma'xung'aty. <sup>9</sup> Jaccapxpaady yi jacjadyii Jesús y'apóstol ajcxy ca'ydi ñich. Nañ jadu'n ni ca' ñich xypaady co jäy ajcxy xytíjibich Jesús y'apóstol, mïid co ooy ti n'ixhuidityich ti nbahuidityich Dios yjäy ajcxy. <sup>10</sup> Hich nje'ajtpich nej nje'atyich mïid co Dios may'ajt mïid ñich tuñ. Je mijmay'ajt je mij'oy'ajt huidibi Dios ti tuñ mïid ñich, ca' ñaadigi'aty, ti y'oybidzimyb. Nigi mictägy ti nduñich ma Dios ytung, ca'ydi jacpinjaty. Ca' nan co ñich ndzachmadägyich ma Dios ytung. Hue' Dios oy xymïid'ityich, etz ooy may'ajt tuñ mïid ñich. <sup>11</sup> Paady pen ti miich ajcxy mbaady Dios ytiy'ajt ma ñich, o ma yi jacjadyii apóstol ajcxy, ca' ñejity. Je' je' je Cristo y'ayuc huidibi ñich ajcxy ngapxhuäcxypich, e nañ Cristo yi' y'ayuc tibi mmibijccixy.

*Co öcypi ajcxy yjugypigipy ajcxy jadüg'oc*

<sup>12</sup> Per pen ñich ajcxy ayuc ngapxhuäcxypich co je Cristo yjugypijcy jadüg'oc co y'o'cy, ¿na'amy co nijëjity miich ajcxy minaanngixy co yi jäy ajcxy tibi y'o'ccixy ca' ajcxy yjugypigaangixy jadüg'oc? <sup>13</sup> Pues pen janch ca' yjugypigaangixy tibi y'o'cy, nañ jadu'n ni Cristo ca' ycayjugypijcy jadüg'oc. <sup>14</sup> Co ixypy yjanchity co Cristo ca' yjugypijcy, nañ tim jadu'n je ayuc huidibi ngapxhuäcxypich ca' ti mic'ajt ixypy mïidity. E nañ jadu'n miich ajcxy mmibijcin ca' ixypy chobaady. <sup>15</sup> Pen tiy'ajt ixypy co je öcpi ca' yjugypigaangixy, huin'it je Dios y'ayuc

huidibi ngapxhuäcxpich ixyipy yhuimbidzimyb anii. Com ngapxhuäcxpich co Dios yajjugypijcy Cristo co y'o'cy, paady pen tiy'ajt ixyipy co pinjaty tüibi y'o'ccixy ca' yjugypijcy. Nañ jadu'n ixyipy ca' ytiy'ajtity co Dios yjugypijcy Cristo. <sup>16</sup> Pen je öcpidijc ajcxy ca' jugypijccixy etz ca' ajcxy yjugypigaangixy jadüg'oc, nañ jadu'n ni je Cristo ca' ycajugypijcy jadüg'oc co y'o'cy. <sup>17</sup> Co je Cristo ca' ycajugypijcy jadüg'oc co y'o'cy, chi miich ajcxy mmibijcin ixyipy ca' choobaady. E ca' miich ixyipy ajcxy Dios mbocy xyhuinmecxi. <sup>18</sup> E pen janch tiy'ajt ixyipy co je Cristo ca' ycajugypijcy, huin'it je mibijcpidijc tüibi y'o'ccixy tigoyaangixy y'alma. <sup>19</sup> Pen janch tiy'ajt ixyipy co nmibijcim Cristo jëyi ma jadachambi tzinaayin ya naaxhuiñ, ca' jac ni ti ixyipy njijp'ijxim co n'o'cim. Jadu'n ich ajt nipaady nej locijäy, e jäy ajcxy nügi xyñixiicim xyajxiicim, ca'ydi jac ni pin.

<sup>20</sup> Per janch co Cristo yjugypijcy jadüg'oc co y'o'cy, je Cristo yi' je' je jayijp jäy huidibi jugypijc jadüg'oc. Co je Cristo yjugypijcy, chi ñicxy jadüg'oc ma Dios yajpaady, e nañ jadu'n müd yi' ycixpi mayjäy yjugypiga'ñ ajcxy co anajty ti y'öccixy, e yñicxaangixy ma Dios yajpaady. <sup>21</sup> Com müd tüg jäy, je Adán, chondacy yi' o'cin ya naaxhuiñ. Nañ tim jadu'n müd tüg jäy, je Cristo, chondacy je jugypijcin co jäy y'o'ccixy. <sup>22</sup> Müd jada ycixpi co Adán ytundigooy oga'n, paady nidüg'óciy jäy patcixy yi' o'cin. Müd jada ycixpi co Cristo yjugypijcy jadüg'oc co y'o'cy, paady nidüg'óciy jäy ajcxy yjugypigaangixy jadüg'oc co anajty ti y'öccixy. <sup>23</sup> Nidüg nidüg jäy

yjugypiga'ñ jadüg'oc jadu'n nej anajty ñigueegiyii. Cristo ti yjayijp'aty co yjugypijcy. Tüg'óciy yi jacjadyii jáy ajcxy huidibi mijnicxpejtcixp Cristo, yi' ajcxy jugypigamb jadüg'oc co anajty Cristo yhuimbity ya naaxhuiñ. <sup>24</sup> Co anajty je Cristo yhuimbity ya naaxhuiñ, chi ycixipy ytigoyipy je naaxhuiñybi. Cristo yajtigoyamyb tüg'óciy naaxhuiñyjáy y'ane'min, tüg'óciy naaxhuiñyjáy ycötujcin, etz tüg'óciy naaxhuiñyjáy ymic'ajt. Jesucristo ypijctähuaanip tüg'óciy naaxhuiñyjáy ajcxy y'ane'min, e pidactähuiipy ma Dios y'ane'min, e Dios Teedy je' je'ajttähuiib. <sup>25</sup> E tim copicy co je Cristo y'ane'mdähuamyb tüg'óciy, ixti cooni Dios anajty ti mimadactäy tüg'óciy Cristo ymidzip, e ti pidactäy anajty ma Cristo y'ane'min. <sup>26</sup> Jesús yajcixamyb yajtigoyamyb jac'axam je o'cin, ca' ni pin yjac'öcniipy. <sup>27</sup> Com Dios ymimadactähuiip tüg'óciy je Cristo ymidzip, e pidactähuiip ma je Cristo y'ane'min. Per co Dios y'ayuc huidibi jaybety ijtp ymina'ñ co je Cristo ti mimadactäy tüg'óciy, ca' nan hue' je' yajhuinjihuüy co Cristo ti mimadägy Dios. Com Dios yi' je' huidibi ti mimadactäy, e ti pidactäy ma Cristo y'ane'min. <sup>28</sup> Co anajty Dios mimadactay tüg'óciy pinjaty etz tijaty huidibi mic'ajt miid, e co anajty pidactay ma je Cristo y'ane'min, chi je Dios y'ung ypidactähuiipy yi' y'ane'min ma Dios Teedy, etz ane'my yhui'mañ ma Dios Teedy, je huidibi anajty ti mimadactay. Jadu'n Jesucristo tuna'ñ, jigix jébi Dios miid'ajttäy tüg'óciy mic'ajt etz ane'm'ajt.

<sup>29</sup> Pen ca' yjadu'nity, ¿na'amy co mdzachnibejtcixy co öcpi tzachcodinaaygixy?

Co ixyipy ca' pin yjugypigãñ jadüg'oc co anajty ti y'o'cy, ¿na'amy co jäy ñiibejtcixy miid öcpi ycixpi?

<sup>30</sup> ¿E ti ycixpi co ñich ajcxy nyajpatcixy ayo'nduum jabom jabom? <sup>31</sup> Migügtijc ajcxy, janch janch ñich miich ajcxy nimaaygixy co ooy njäygidägyich miich ajcxy. Miid co mmibijccixy je nHuindzin Jesucristo, paady ycixpi ñich miich ajcxy nimaaygixy co jabom jabom nyajpaadyich öcñip'am. <sup>32</sup> Minaambich jadu'n co ooy nhuindinäy njijptinäyich nmidzip ya Efeso. Tim jadu'n nipaady nej jibic iyujc ahua'n iyujc nhuindinäy njijptinäyich. Pen ca' yjanchity co yi öcpi ajcxy yjugypigipy jadüg'oc, naadigi'ajtp ixypy co ñich ayo'n jabom jabom nhuindinäy njijptinäyich. Nig oy co ixypy nyajtüyöyim jadu'n nej ayuc y'ityin: “Tzoc caayim uucim, agujc'ajtim jotcujc'ajtim, com jabom huixtic njugy'ajtin ycixaanim miid yi o'cin.”

<sup>33</sup> Ca' mnayyéjciyixy co pinjaty xyhuin'ingixipy. Jadu'n yjadipy nej y'ayuc y'ityin: “Yi migügtijc ajcxy huidibi jibicjot jibic-huinma'ñ miid, yajtigooyb ajcxy je oyjot oyhuinma'ñ.”

<sup>34</sup> Ixmajtzciy jibicjot jibic-huinma'ñ etz tzinaaygix tudägy ca' mbocytungixy. Nijëjity miich ajcxy ca' mnejhuñygyixy Dios ytüy'ajt. Jadu'n mnina'ñich, jigix ajcxy mdzo'ydu'n mjihuñygyixipy.

*Nej ajcxy yi ögypí yjugypigipy ajcxy jadüg'oc*

<sup>35</sup> Ycadimjegyity co nijëjity miich ajcxy xy'amidohuipyich: “¿Ma mic'ajt pátcixipy je o'cpi ajcxy co jëbi yjugypijccixy jadüg'oc? ¿Huidibi ninicx ajcxy ymi'idamyb?” <sup>36</sup> Ca' miich ajcxy ti mhujñihuñygyixy. Ca' mnejhuñygyixy co je moc

t̄im huiḁibi m̄niip̄c̄ixyp ca' ym̄uxa'ñ ixt̄i cooni anajty jaȳijp̄ t̄i yp̄üch. <sup>37</sup> Ca' miich ajcxy m̄niip̄c̄ixy je mocquipy. Hue' miich ajcxy m̄niip̄c̄ixyp je t̄im̄moc o jacjadyii huingbi t̄im̄. <sup>38</sup> E co je t̄im̄ ym̄uxy, chi Dios möy je ñin̄ic̄x, t̄im̄ jadu'n nej Dios jaȳijp̄ t̄i huinmay t̄i tzocy. E Dios nije' nije' je t̄im̄ möy je ñin̄ic̄x t̄igachjaty. <sup>39</sup> Canaagnax nin̄ic̄x yajpaady ya naaxhuiñ, ca' ajcxy yt̄ügnaxity. T̄igach yi jāy ajcxy m̄iḁity ñin̄ic̄x, t̄igachjaty iyujc ajcxy m̄iḁity ñin̄ic̄x, nañ t̄igachjaty joon ajcxy m̄iḁity ñin̄ic̄x, e nañ jadu'n t̄igachjaty acx ajcxy m̄iḁity ñin̄ic̄x. <sup>40</sup> Yi tzajpjoty tzinaayb ajcxy t̄igachjaty m̄iḁity ñin̄ic̄x, nañ jadu'n huiḁibi ajcxy tzinaayb naaxhuiñ t̄igachjaty m̄iḁity ñin̄ic̄x. Yi tzajpjoty tzinaayb ajcxy ñin̄ic̄x m̄iḁ t̄igachjaty y'oy'ajt̄in, ca'ydi jadu'n nej yi naaxhuiñ tzinaayb ajcxy y'oy'ajt̄in. <sup>41</sup> Yi x̄i yt̄ic̄xin yjaj̄in ca' ñaybadyii m̄iḁ po' yt̄ic̄xin yjaj̄in, nañ t̄im̄ jadu'n je po' yt̄ic̄xin yjaj̄in ca' ñaybadyii m̄iḁ madza' yt̄ic̄xin yjaj̄in. Etz nije' nije' madza' m̄iḁity yt̄ic̄xin ca' ñaybadyii m̄iḁ jacjadyii madza' yt̄ic̄xin yjaj̄in. <sup>42</sup> Nañ t̄im̄ jadu'n yjada'ñ m̄iḁ yi jāy ajcxy t̄iibi y'o'ccixy co ajcxy yjugyp̄ijccixy jadüg'oc. Jāy ajcxy yajnaxtiḡiy je öcpi naaxnic̄x huiḁibi yhuindigoopyy, e yjugyp̄igipy jadüg'oc m̄iḁ t̄üg ñin̄ic̄x jemybi huiḁibi ca' yhuindigoya'ñ nimina. <sup>43</sup> Je öcpi ñaaxnic̄x co ñaaxtiḡiy, ca' ti oy'ajt̄in m̄iḁity, e co yjugyp̄ijcni jadüg'oc ym̄iḁ y'oy'ajt̄in. Je öcpi ñaaxnic̄x co ñaxtiḡiy, ca' ti mic'ajt̄ m̄iḁity e chi yjugyp̄ijcni mic'ajt̄ m̄iḁ. <sup>44</sup> Co je öcpi ñaaxtiḡiy, hue' yjugyp̄ijcni, m̄iḁ jemybi nin̄ic̄x ca'p yaj̄ixy. Pen ji yajpaady nin̄ic̄x huiḁibi Dios t̄i yajcojy m̄iḁ

naax, nañ tim jadu'n ji yajpaady ninicx huidibi Dios yajcojpy mïd yjihui'ñ ymic'ajt ca'p yaj'ixy.

<sup>45</sup> Jada'n jaybety y'ity ma Dios ñecy ma jadu'n ymina'ñ: "Je jay'ijp Adán ymïd anajty jugy'ajtïn." Je axambi Adán (je' je' je Cristo) je' tüg espíritu huidibi jugy'ajt yejcp. <sup>46</sup> Je huidibi Dios yjihui'ñ ymic'ajt mïd ca' je' yjay'ijp'ajty, je' jay'ijp'ajt huidi Dios yajcoj mïd naax; jac'axam je' huidibi Dios yjihui'ñ ymic'ajt mïd, je' je' je Cristo. <sup>47</sup> Je jay'ijp'i jäy huidibi Dios yaj'oyi'y, hue' je' yaj'oyi'y mïd naax (e yajpaady ya naaxhuiñ). Je mimetzpi jäy huidibi Dios yaj'oyi'y, ñch ajt nHuindzin Jesucristo, hue' je' chooñ tzajpjoty. <sup>48</sup> Je jäy ajcxy huidibi tzinaayb ya naaxhuiñ, yi' ajcxy ñinicx tú'ciy ñaybadyii mïd Adán ñinicx huidibi Dios yaj'oyi'y mïd naax. Yi jäy ajcxy huidibi tzinähuamb tzajpjoty, hue' ajcxy ñinicx tú'ciy ñaybada'ñyii mïd je Cristo ñinicx huidibi tzinaayb tzajpjoty. <sup>49</sup> Jada'n nej ñch ajt, tügenax nguëx'icim mïd Adán huidibi Dios yaj'oyi'y mïd naax. Nañ tim jadu'n tügenax nguëx'igaanim mïd je Cristo huidibi tzinaayb tzajpjoty.

<sup>50</sup> Migügtijc ajcxy, hue' nnimähuaangixy co je ninicx huidibi mïd yxixy etz yñi'py ca' yi' y'ida'ñ ma Dios y'ane'my. Je ninicx huidibi cixamb tïgoyamb ca' pada'ñ it lugar ma yi' ñinicx ajcxy ity huidibi ca' ycixa'ñ ytigoya'ñ. <sup>51</sup> Tungix cuendi jada ayuc, nyaj'ixpigaamybich miich ajcxy tüg tiy'ajt huidibi ca' pin huinjihuïy. Ca' nan nidüg'ócïy ñch ajt n'ögaanim, per nidüg'ócïy ñch ajt Dios nninicx xyajtigadzaanim. <sup>52</sup> Co anajty Dios yajxüxy yi' ytrompeta, je huidibi anajty cogixi'yñip, chi cixipy

je naaxhuiñybi. Chi Dios xyajtigadzaanim ajt nninïcx tim tzojcyi, tim tüg jaxïgy tüg huinmïpxy. Dios yajxüxamyb yi' ytrompeta, e je jäy tïbi ajcxy y'öccïxy jugypïgïp ajcxy jadüg'oc, e ni ca mina ajcxy y'öccïxnïpy. E ïch ajt huïdibi jacjogy'ajtnï Dios ïch ajt xyajtigadzãanim nninïcx. <sup>53</sup> Com ïch ajt nninïcx huïdibi ögam, huïdibi huen tïgoyamb, copïcy ytïgadzip, e nmïd'adaanim ninïcx huïdibi ca' öga'ñ ca' yhuindïgoya'ñ. <sup>54</sup> Co anajty ytïgajtzïm ajt nninïcx huïdibi cïxamb huindïgoyamb, nmïd'ajtm anajty jemybi ninïcx huïdibi ca' ycïxa'ñ yhuindïgoya'ñ nimina. Co anajty ytïgajtzïm ajt nninïcx huïdibi ögam, e nmïd'ajtm jemybi ninïcx huïdibi ca' y'öga'ñ, huin'it cuydunïpy Dios y'ayuc huïdibi jaybety ijtp huïdibi jadu'n yminamb: “Co anajty ajt nHuindzin Dios mïmadägy yi o'cin, huin'it cödi-gooyñïp je o'cin (ca' jacpïn y'oc'o'cnïp). <sup>55</sup> ¿Ma yi o'cin ocjacpada'ñ mic'ajt co tijy xy'ocjactzaachytunaanïm? ¿Ma yi o'cin ocjacpada'ñ mic'ajt co tijy xy'ocmïmadägaanim?” <sup>56</sup> Mïd co ti ndundïgooyïm, paady ycïxp o'cin nbaatïm. Mïd co ca' ti nguydundaayïm Dios ycötujcin, paady ycïxp o'cin nbaatïm. <sup>57</sup> Per nyajnajxïm Dioscojuyïp ma Dios co mïjmay'ajt ti tuuñ mïd ïch ajt ycïxpi, e ti nmïmadaacïm yi o'cin co ajt nHuindzin Jesucristo y'o'cy mïd ajt nbocy ycïxpi.

<sup>58</sup> Paady ycïxp, miïch ajcxy mïgügtïjc huïdibi ooy ndzocy njïhuïyïch tïydudägy mmïbijccïx, ca' m'ixtïgïhuäccïxy ma mmïbijcin, ca' m'ixmajtzcïxy yi mmïbijcin, ca' ajcxy mïjotmetzcïygyxy. Tungïx

jabom jabom ma Dios ytung agujc jotcuje, com mnejhuuygixyp co ca' ñaadigi'aty ajcxy mdung ma ajt nHuindzin Jesucristo ytung.

## 16

### *Je cuejtin müd je hermano ajcxy ycixpi*

<sup>1</sup> Jadu'n nej ymiñ yi meeñ huidibi miich ajcxy myajmujccixyp müd je mibijcpidijc ycixpi huidibi jim Jerusalén. Cuydungix je tiy'ajt huidibi ti nyaj'ané'mgixyich yi mibijcpidijc huidibi canaagpicy yajpatp jim Galacia. <sup>2</sup> Naag naag domingo, je jayjipi xii ma je semana y'ixtigiy nidüg nidüg miich ajcxy mbidägip abicy hueeni pi'cmeeñ, jadu'n nej anajty ii ti mbaatcixy. Je pi'cmeeñ huidibi anajty ti myajmujccixy mgüend'ájtciixipy ooy, jigix co ñch jim njädiip ma miich ajcxy, ca' ycopicyity meeñ myajmújciixipy. <sup>3</sup> E co anajty jim nmechich ma miich ajcxy, miich ajcxy myajnibigipy nijējity migügtijc huidibi nicxip jim Jerusalén. E ñch nguexipyich jada migügtijc jim Jerusalén müd tüg necy etz müd je meeñ huidibi anajty miich ajcxy ti myajmujccixy, jaydēbi yajcidigihuip je mibijcpidijc jim Jerusalén. <sup>4</sup> E pen ooy ytimycopicyity co ñch nañ jadu'n nnícxibich jim Jerusalén, jēbi ajcxy ñicxy müd ñch.

### *Pablo huinmay co nicxa'ñ Macedonia*

<sup>5</sup> Co anajty ndübicyich nnicxaambich ma miich ajcxy, jayjip naxihua'ñich Macedonia naaxjot, com copicy jim Macedonia naxihua'ñich. <sup>6</sup> Ca' jecyity co nicxy nhui'myich ma miich ajcxy jecy jecy. Ca' yjecyity co nyajnaxipyich

tüg'ócíy je tichypoĵ tiempo m̄id miich ajcxy. Co anajty ndzooñich jadüg'oc ma miich ajcxy, nnícxyich anajty muumjaty, miich ajcxy xytüĵijphuohuñhuibich ma ñch anajty nnicxa'ñich.

<sup>7</sup> Ca' nan tzojccíxy n'ida'ñich m̄id miich ajcxy, hue' jatytimy huäcxibaambich ma miich ajcxy jecy jecy, pen ñch ajt nHuindzin Jesús jadu'n tzojcp.

<sup>8</sup> Per njac-huäcxibaambich ya Efeso ixti cooni Pentecostés xiñ anajty ti ñajxtáy. <sup>9</sup> Com nm̄idich it lugar ya ma jëbi ngapxhuäcxyich Cristo y'ayuc, e mayjäy huidibi mijpidacp ñch n'ayuc, nañ jadu'n mayjäy ya ooy midzip'aty Jesucristo y'ayuc ytíy'ajt.

<sup>10</sup> Co Timoteo anajty yjädy ma miich ajcxy, tungixy may'ajt mgöb'ijccixipy agujc jotcujc ca' ti mhuinmaaygixy, com Timoteo tumb ma ajt nHuindzin Jesucristo ytung tim jadu'n nej ñch nduñich. <sup>11</sup> Paady ycixp ca' huaad miich ajcxy Timoteo mga'oy'ixipy etz mdüĵijphuohuñhuipy, jaydëbi ca' ti jotmay m̄id'adipy etz yjactüyöyipy agujc jotcujc, e ymedzipy ya Efeso ma nyajpaadyich. Com njjip'ijxypich co Timoteo xyñjädibich quipxyi m̄id jacjadyii mibijcpidijc.

<sup>12</sup> Jadu'n nej yjajti m̄id ajt nmigüg Apolos. May'ajt nbijctzoohuich ma Apolos co yi' m̄idnicxip nijëjity jacjadyii migügtijc huidibi nicxamb ma miich ajcxy. Per ca' yi' yjotcujcity co ñicxip jadachambi tiempo. Hue' janchtiy jacjiini yñicxipy, pen yaj'ahuätzcñyb anajty.

### *Capxocxññn huñdibi cixññp je necy*

<sup>13</sup> Ni'ixi m'idipy ajcxy ma mmibijcin. Naygüend'ájtigix ma mmibijcin. Tiydudägy ajcxy

mmibigipy, ca' m'ixtigihuäccixy ma mmibijcin. Naybidáacigix huinmic jotmic ma mhuinma'ñ. Mic m'idipy ajcxy ma mmibijcin. <sup>14</sup> Tüg'óciy tijaty ajcxy mdungixy, tungixp m'id tzojcin jihuiyin etz oyjäy'ajtín.

<sup>15</sup> Migügtijc ajcxy, mnejhuib jade'u'n nej Estéfanas m'id yjugymigüg ti mibijccixy Jesucristo y'ayuc. Yi' je' jayijp ajcxy mibijcp jim Acaya, e ti yhuinma'ñypidaaccixy co ypubedamyb ajcxy yi' mibijcpidijc. <sup>16</sup> May'ajt nbijctzooybich ma miich ajcxy co myajmij'ajtcixipy Estéfanas, etz jac pinjaty huidibi pubejtp je mibijcpidijc etz huidibi ajcxy tumb Dios ytung. <sup>17</sup> Ooy njotcújcidyich co Estéfanas, Fortunato, etz Acaico ti ymiñ ma ich ajcxy ya Efeso. Yi' ajcxy xymid'ijtpich, com ca' anajty y'oyiy nej nm'id'idipyich miich ajcxy. <sup>18</sup> E yi' ajcxy ti ooy xyajjotcugiyich, e nañ jade'u'n miich ajcxy ti mjotcugiyigixy co yi' ajcxy ymiñ ma ich. Paady ycixp copicy co miich ajcxy myajmij'adip yi' ajcxy etz jacjadyii tim jade'u'n nej yi' ajcxy.

<sup>19</sup> Yi' mibijcpidijc huidibi canaagpicy ya Asia naaxjot yquejxyp ajcxy capxpooxín ma miich ajcxy. Aquila etz Priscila etz yi' mibijcpidijc huidibi ajcxy yöymujcip ma Aquila ytijc yquejxp ajcxy capxpooxín ma miich ajcxy ma ajt nHuindzin Jesucristo yxi. <sup>20</sup> Tüg'óciy je mibijcpidijc huidibi ya Efeso yquejxp ajcxy capxpooxín ma miich ajcxy. Naygapxpóocxigixy miich ajcxy xic xon.

<sup>21</sup> Ich, Pablo, njaaybich m'id ngi'mgi' ngi'mletra jada capxpooxín huidibi nguejxypich ma miich ajcxy. <sup>22</sup> Pen jim pinjaty ca' mijpidägy ich ajt nHuindzin Jesucristo, huen Dios yajtigooyip

ajcxy y'alma. ¡Maranata! Huen tzojc yminiꝑy ajt nHuindziꝑ Jesucristo.

<sup>23</sup> Huen ajt nHuindziꝑ Jesucristo oy'ajt may'ajt tuniꝑy miꝑd miꝑch ajcxy etz xyconuucxiꝑ ajcxy.

<sup>24</sup> Ndzojcypiꝑch njihuꝑiꝑybiꝑch miꝑch ajcxy nidüꝑg'óciꝑy huꝑdibiꝑ yajpaady ma Jesucristo. Jadu'n jada. Amén.

## **El Nuevo Testamento en mixe de Coatlán** **New Testament in Mixe, Coatlán (MX:mco:Mixe,** **Coatlán)**

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Coatlán Mixe (Mixe, Coatlán)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixe, Coatlán [mco], Mexico

### **Copyright Information**

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Mixe, Coatlán

**© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

4190de74-18ab-52cf-ba4e-5f99ab05892f